

التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية



المنظمة العالمية للملكية الفكرية

التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

المحتويات

3	التقرير المالي السنوي
3	المقدمة
3	مناقشة البيانات المالية وتحليلها
17	بيان الرقابة الداخلية لسنة 2019
22	البيانات المالية
22	البيان المالي الأول - بيان الوضع المالي
23	البيان المالي الثاني - بيان الأداء المالي
24	البيان المالي الثالث - بيان التغييرات في صافي الأصول
25	البيان المالي الرابع - بيان التدفق النقدي
26	البيان المالي الخامس - بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية - الإيرادات 2019
27	البيان المالي الخامس - بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية - المصروفات 2019
28	البيان المالي الخامس - بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية - إيرادات 19/2018
29	البيان المالي الخامس - بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية - مصروفات 19/2018
30	ملاحظات على البيانات المالية
30	الملاحظة 1: أهداف المنظمة وميزانيتها
30	الملاحظة 2: السياسات المحاسبية المهمة
35	الملاحظة 3: النقد وما يعادله
35	الملاحظة 4: الاستثمارات
36	الملاحظة 5: الذمم المدينة
37	الملاحظة 6: الأصول غير المادية
38	الملاحظة 7: الممتلكات والمنشآت والمعدات
39	الملاحظة 8: الأصول الأخرى غير المتداولة
40	الملاحظة 9: الذمم الدائنة والمستحقات
40	الملاحظة 10: استحقاقات الموظفين
44	الملاحظة 11: التحويلات المستحقة الدفع
44	الملاحظة 12: المبالغ المتسلمة قبل استحقاقها
45	الملاحظة 13: المخصصات
45	الملاحظة 14: الأصول والخصوم المحتملة
45	الملاحظة 15: عقود الإيجار
46	الملاحظة 16: معاملات الأطراف المعنية
47	الملاحظة 17: صافي الأصول
47	الملاحظة 18: التوفيق بين بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية وبيان الأداء المالي
49	الملاحظة 19: المصروفات
50	الملاحظة 20: مكاسب/(خسائر) الاستثمارات
50	الملاحظة 21: الأدوات المالية
53	الملاحظة 22: الأحداث التي تطرأ بعد تاريخ تقديم التقرير المالي
54	الملاحظة 23: إعداد تقارير القطاعات
56	المرفق - إكramيات الويو

التقرير المالي السنوي

المقدمة

وهيئاتها الرئاسية وإجراءاتها التنظيمية في اتفاقية إنشاء المنظمة العالمية للملكية الفكرية لعام 1967.

وتحدد الدول الأعضاء في الويبو توجه المنظمة وميزانيتها وأنشطتها من خلال الهيئات الرئاسية لاتخاذ القرارات. والهيئات الرئيسية لوضع السياسات واتخاذ القرارات في الويبو هي الجمعية العامة والمؤتمر ولجنة التنسيق. وتتألف الجمعية العامة من الدول الأطراف في اتفاقية الويبو الأعضاء في أي اتحاد تديره الويبو. وأما المؤتمر فيتألف من الدول الأطراف في اتفاقية الويبو الأعضاء وغير الأعضاء في أي اتحاد، ومن اختصاصاته اعتماد التعديلات في الاتفاقية. وأما لجنة التنسيق فتتألف من الأعضاء المنتخبين في اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس أو اللجنة التنفيذية لاتحاد برن أو كليهما، وربع عدد الدول الأطراف في اتفاقية الويبو غير الأعضاء في أي اتحاد، وسويسرا باعتبارها الدولة التي يقع مقر المنظمة في أراضيها.

وتعين الجمعية العامة المدير العام للويبو بناء على ترشيح لجنة التنسيق. ويعد المدير العام الرئيس التنفيذي للمنظمة. ويتلقى المدير العام مساعدة فريق الإدارة العليا (المؤلف من نائب المدير العام ومساعديه، إضافة إلى المستشار القانوني ومدير إدارة الموارد البشرية) في توفير التوجه الاستراتيجي لبرامج الويبو وفي إدارة مختلف القطاعات لضمان تحقيق النتائج بما يتماشى مع الأهداف الاستراتيجية والبرنامج والميزانية في المنظمة.

وتدير الويبو معظم إيراداتها من رسوم يدفعها المنتفعون بما تقدمه المنظمة من خدمات الملكية الفكرية الخاصة بالبراءات والعلامات التجارية والتصاميم الصناعية. وتقدم هذه الخدمات من خلال نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، ونظام مدريد، ونظام لاهاي. وكانت الرسوم الناتجة عن تلك الأنشطة، في عام 2019، تشكل 91.9 بالمئة من إجمالي إيرادات المنظمة، وكانت رسوم نظام معاهدة البراءات تشكل وحدها 74.0 بالمئة. ويمكن دفع هذه الإيرادات التي تدرها الخدمات المستندة إلى الرسوم في الطلب الدولي على سندات الملكية الفكرية. وقد تأثر مستوى الطلب بأداء الاقتصاد العالمي، وإن تواصل نمو نشاط إيداع طلبات الحصول على سندات الملكية الفكرية على الصعيد العالمي منذ عام 2010 على الرغم من تفاوت مستويات الانتعاش الاقتصادي إثر الأزمة المالية العالمية التي بدأت في عام 2008. وتشير أحدث الإحصاءات المنشورة حتى نهاية عام 2018 إلى أن طلبات البراءات والعلامات التجارية على مستوى العالم قد زادت كل عام منذ عام 2010. وبلغ عدد

ثُرُف البيانات المالية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019 إلى جمعيات الدول الأعضاء في الويبو ("جمعيات الويبو") طبقاً للمادة 7.6 من نظام الويبو المالي ولائحته. وقد أعدت هذه البيانات المالية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (معايير إيبساس)، التي وضعها وصدّق عليها مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

ويُرفَع أيضاً تقرير مراجع الحسابات الخارجي بشأن مراجعة البيانات المالية لسنة 2019، مصحوباً برأيه في البيانات المالية، إلى جمعيات الويبو طبقاً للمادة 11.8 والمرفق الثاني من النظام المالي ولائحته.

ويرد هذا التقرير المالي السنوي، بما في ذلك مناقشة البيانات المالية وتحليلها، في هذه الوثيقة إلى جانب البيانات المالية.

مناقشة البيانات المالية وتحليلها

تتضمن مناقشة البيانات المالية وتحليلها الواردة فيما يلي لمحة عامة عن عمليات المنظمة وبيئتها، وأهدافها واستراتيجياتها المالية، واستراتيجيتها الخاصة بإدارة المخاطر، وأدائها المالي، ووضعها المالي خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019. وقد أعدت وفقاً للمبدأ التوجيهي الموصى به رقم 2، وتهدف إلى تقديم شرح للبيانات والمعاملات والأحداث المهمة الواردة في البيانات المالية، والعوامل التي أثرت فيها. وليست هذه المناقشة والتحليل جزءاً من بيانات الويبو المالية، ولكن ينبغي أن تُقرأ جنباً إلى جنب مع بيانات الويبو المالية.

لمحة عامة عن عمليات الويبو وبيئتها

الويبو هي المنتدى العالمي للخدمات والسياسات والمعلومات وأشكال التعاون المرتبطة بالملكية الفكرية. وهي إحدى الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة وتضم 193 دولة عضواً. وتهدف المنظمة إلى الاضطلاع بدور ريادي في وضع نظام دولي متوازن وفعال للملكية الفكرية يُفسح المجال للابتكار والإبداع تحقيقاً للنمو الاقتصادي والاجتماعي والثقافي في جميع البلدان. وترد ولايتها

الاستراتيجية المتوسطة الأجل جزءاً من إطار التخطيط في الويبو. إضافة إلى خطط العمل السنوية وأهداف العمل الفردية للموظفين.

وتدير المنظمة مستويات الأموال الاحتياطية وفقاً لسياساتها الخاصة بالاحتياطيات. وتُدرج الأموال الاحتياطية للويبو في صافي أصول المنظمة، وتهدف إلى التقليل إلى أدنى حد ممكن من أثر نقص الإيرادات والزيادة إلى أقصى حد ممكن من احتمال وفاء المنظمة بالتزاماتها على المدى القريب والحفاظ على الاستقرار المالي. ومن العناصر الجوهرية لهذه السياسة آلية تحديد مستوى الأموال الاحتياطية المطلوب كنسبة مئوية من النفقات المقدرة للاتحادات التي تديرها المنظمة خلال الشائبة. وتُرسى السياسة أيضاً مبادئ استخدام الأموال الاحتياطية في مشروعات غير متكررة من أجل تحقيق تحسينات رأسمالية ومواجهة أي ظروف استثنائية، وتُحدد آلية الموافقة على ذلك الاستخدام.

وتدير المنظمة استثماراتها وفقاً لسياساتها بشأن الاستثمارات. وتنص هذه السياسة على أن تكون الأهداف الرئيسية لإدارة استثمارات المنظمة كما يلي بترتيب أهميتها: "1" الحفاظ على رأس المال؛ "2" والسيولة؛ "3" ومعدل العائد محكوماً بقيود ما ورد في "1" و"2". وتهدف المنظمة إلى تحقيق معدل عائد سوقي متى كان ذلك ملائماً وممكناً لكلٍ من النقد التشغيلي والنقد الأساسي. ويجب استثمار السيولة الاستراتيجية على الأجل الطويل من أجل زيادة رأس المال فالعائدات الإجمالية على مر الزمن.

لمحة عامة عن استراتيجية الويبو لإدارة المخاطر

توضح سياسة الويبو لإدارة المخاطر نهج المنظمة في إدارة المخاطر والضوابط الداخلية على نحوٍ مُنسّق ومُوجّه نحو الأعمال، من أجل المساهمة في تحقيق أهدافها الاستراتيجية ونتائجها المرتقبة. ويكملها دليل الويبو لإدارة المخاطر والرقابة الداخلية، الذي يشمل التفاصيل التشغيلية اليومية لإدارة المخاطر والرقابة الداخلية. وتشكل السياسة والدليل - إلى جانب الترتيبات التنظيمية، وتحديد الأدوار والمسؤوليات، والعمليات وأنشطة إدارة المخاطر، والضوابط الداخلية - إطار الويبو لإدارة المخاطر.

وتُعَد إدارة المخاطر مسؤوليةً على نطاق المنظمة بمقتضى المبادئ التوجيهية لسياسة إدارة المخاطر. إذ إن جميع الموظفين مسؤولون عن إدارة المخاطر، وتقع المساءلة النهائية عن إدارة المخاطر على عاتق فريق الإدارة العليا. ويتولى فريق الويبو لإدارة المخاطر، الذي يرأسه

طلبات البراءات عالمياً 3.3 مليون طلب في عام 2018، بما يساوي زيادة نسبتها 5.2 بالمئة على عام 2017. ووفقاً للتقديرات، أُودع 10.9 مليون طلب علامة تجارية في العالم خلال عام 2018، بما يساوي زيادة نسبتها 19.2 بالمئة على عام 2017. وشهد نشاط إيداع التصميمات الصناعية زيادة عالمياً في عام 2018 بعدد مليون طلب تصميم صناعي يحتوي على 1.3 مليون تصميم، بما يساوي زيادة نسبتها 5.7 بالمئة على العام السابق. وبوجه عام، سجّل نشاط إيداع الملكية الفكرية عالمياً أرقاماً قياسية جديدة في عام 2018.

وقد تؤثر عوامل خارجية أخرى في إيرادات المنظمة من الخدمات المستندة إلى الرسوم، منها مستويات الاستثمار في أنشطة البحث والتطوير، ودرجات الثقة في التطورات التكنولوجية، وتقلبات أسعار الصرف. وفيما يخص نظام معاهدة البراءات تحديداً، تشمل بعض العوامل المهمة الأخرى مستوى رسوم هذا النظام مقارنة بمسارات الإيداع الأخرى، ومدى الإقبال على خدمات معاهدة البراءات وقيمتها مقارنة بمسارات الإيداع الأخرى، واستراتيجياتفرادى الشركات في مجال البراءات.

لمحة عامة عن الأهداف والاستراتيجيات المالية في الويبو

تنظّم الويبو أنشطتها المالية من خلال نظامها المالي الذي وافقت عليه الجمعية العامة. ويضع المدير العام اللائحة المالية وفقاً لأحكام النظام المالي. وتُخضع الدول الأعضاء في الويبو بأي تعديل في اللائحة المالية. وتنظّم اللائحة المالية جميع أنشطة الإدارة المالية في المنظمة. ويفوض المدير العام إلى المراقب المالي سلطة ومسؤولية تطبيق النظام المالي ولائحته.

يعرض المدير العام كل عامين وثيقة البرنامج والميزانية على الدول الأعضاء كي توافق عليها. وتتضمن الوثيقة تفاصيل النتائج المرتقبة ومقاييس الأداء وخطة الميزانية لجميع الأنشطة المقترحة. وقد وافقت جمعيات الدول الأعضاء في الويبو على البرنامج والميزانية للشائبة 19/2018 في 11 أكتوبر 2017. وتقدّم وثيقة البرنامج والميزانية خطة الشائبة في إطار السياق الاستراتيجي العام للخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل.

وتعتمد المنظمة على نظام إدارة قائم على النتائج لضمان ميزنة الموارد واستخدامها وفقاً لنتائج المنظمة وأولوياتها. ويُقيّم الأداء المؤسسي ويُحلّل بانتظام من خلال مؤشرات الأداء والأهداف وأسس المقارنة. وفي إطار هذا النظام، يعدّ البرنامج والميزانية والخطة

تحمل المخاطر الذي تحدده الدول الأعضاء في بيان الويو بشأن قابلية تحمل المخاطر.

المدير العام، تحديد مستوى المخاطر التنظيمية واستعراضه. وتُنقذ إدارة المخاطر بوصفها جزءاً لا يتجزأ من دورة الإدارة القائمة على النتائج في المنظمة. ويسترشد إطار الويو لإدارة المخاطر بمدى قابلية

الأداء المالي

وكانت نتيجة البرنامج والميزانية لعام 2019 والتي أعدت على أساس الاستحقاق المعدل (أي قبل تسويات معايير إيساس) فائضاً قدره 122.3 مليون فرنك سويسري. ووفقاً لمعايير إيساس، تشمل نتيجة المنظمة في 2019 حسابات خاصة، ومشروعات ممولة من الأموال الاحتياطية، وأثر التسويات المتصلة بنظام الاستحقاق المحاسبي الكامل بما يتفق ومعايير إيساس:

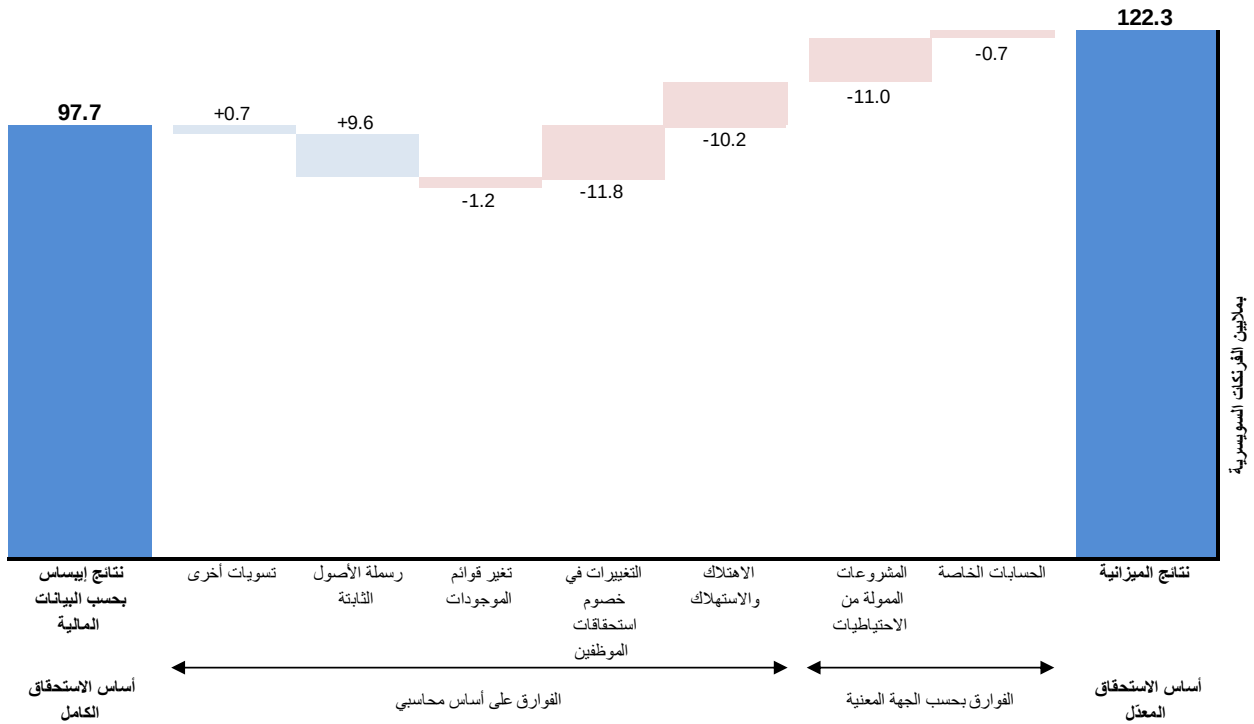
أظهرت نتائج المنظمة لعام 2019 فائضاً يبلغ 97.7 مليون فرنك سويسري، حيث بلغ مجموع الإيرادات 457.0 مليون فرنك سويسري ومجموع المصروفات 401.4 مليون فرنك سويسري ومجموع المكاسب الاستثمارية 42.1 مليون فرنك سويسري. ويمكن مقارنة ذلك بالفائض البالغ 42.5 مليون فرنك سويسري في 2018، حيث بلغ مجموع الإيرادات 433.6 مليون فرنك سويسري ومجموع المصروفات 375.8 مليون فرنك سويسري ومجموع الخسائر الاستثمارية 15.3 مليون فرنك سويسري.

ملخص الأداء المالي بحسب مصدر التمويل

المجموع	المجموع	التسويات وفق معايير إيساس	المشروعات الممولة من الاحتياطيات	الحسابات الخاصة	البرنامج والميزانية
2018	2019	2019	2019	2019	2019
(بملايين الفرنكات السويسرية)					
433.6	457.0	-0.3	-	10.2	447.1
-375.8	-401.4	-12.6	-11.0	-10.9	-366.9
-15.3	42.1	-	-	-	42.1
42.5	97.7	-12.9	-11.0	-0.7	122.3
إجمالي الإيرادات					
إجمالي المصروفات					
مكاسب/(خسائر) الاستثمارات					
صافي الفائض/(العجز)					

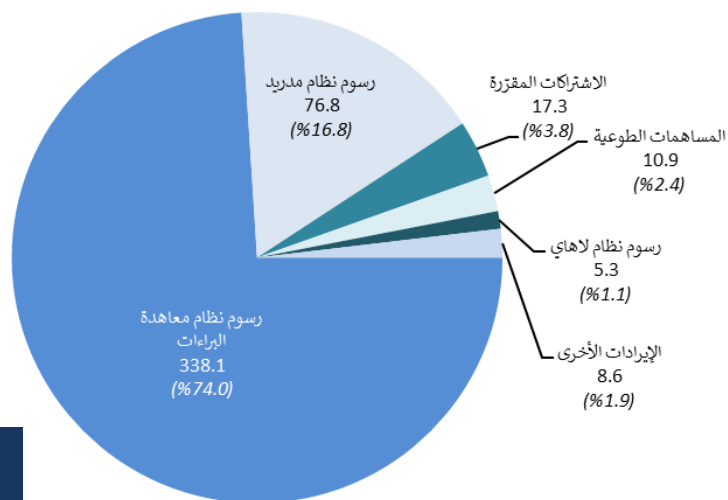
ويلخص الرسم البياني التالي الفروق الرئيسية بين فائض البرنامج والميزانية البالغ 122.3 مليون فرنك سويسري، وفائض المنظمة كلها الناتج عن تطبيق معايير إيساس والبالغ 97.7 مليون فرنك سويسري:

الانتقال من النتيجة بناء على الميزانية إلى النتيجة بناء على معايير إيبساس في عام 2019



تحليل الإيرادات

مكونات الإيرادات في عام 2019 على أساس معايير إيبساس
(بملايين الفرنكات السويسرية)



إجمالي الإيرادات في عام 2019:
457.0 مليون فرنك سويسري

وكانت رسوم نظام مدريد ثاني أكبر باب للإيرادات خلال عام 2019، حيث شكلت 16.8 بالمئة من مجموع الإيرادات. وقد ارتفعت إيرادات رسوم نظام مدريد بنسبة 3.4 بالمئة مقارنةً بعام 2018. وتشكل رسوم نظام لاهاي، ورسوم نظام لشبونة، والاشتراكات المقررة، والمساهمات الطوعية (تبرعات الجهات المانحة في الحسابات الخاصة) والإيرادات الأخرى (المنشورات، والتحكيم والوساطة، والإيرادات الأخرى/النثرية) النسبة المتبقية من مجموع إيرادات المنظمة أي 9.2 بالمئة. ويعرض الجدول التالي ملخصاً للتغيرات من حيث مصدر الإيرادات مقارنةً بالعام السابق.

بلغ مجموع إيرادات المنظمة 457.0 مليون فرنك سويسري في عام 2019، ويساوي ذلك زيادة نسبتها 5.4 بالمئة مقارنةً بمجموع إيرادات عام 2018 البالغ 433.6 مليون فرنك سويسري. وكان أكبر مصدر للإيرادات خلال عام 2019 هو رسوم نظام معاهدة البراءات التي شكلت 74.0 بالمئة من مجموع الإيرادات. وقد زادت إيرادات رسوم نظام معاهدة البراءات بنسبة 5.2 بالمئة مقارنةً بعام 2018.

التغير في الإيرادات في الفترة 2018 - 2019

التغير الصافي	التغير الصافي	2018	2019		
(بملايين الفرنكات السويسرية)					
%					
					الإيرادات
-0.6	-0.1	17.4	17.3	↓	الاشتراكات المقررة
-6.0	-0.7	11.6	10.9	↓	المساهمات الطوعية
-40.0	-0.2	0.5	0.3	↓	إيرادات المنشورات
					الرسوم
5.2	16.7	321.4	338.1	↑	نظام معاهدة البراءات
3.4	2.5	74.3	76.8	↑	نظام مدريد
8.2	0.4	4.9	5.3	↑	نظام لاهاي
4.9	19.6	400.6	420.2	↑	المجموع الفرعي، الرسوم
11.1	0.2	1.8	2.0	↑	التحكيم والوساطة
270.6	4.6	1.7	6.3	↑	الإيرادات الأخرى/النثرية
5.4	23.4	433.6	457.0	↑	مجموع الإيرادات

وتتألف إيرادات نظام معاهدة البراءات أساساً من رسوم الإيداع الدولي (الرسم الأساسي ورسوم الصفحات الإضافية، وخفض تقليص الرسوم للإيداعات الإلكترونية وللبلدان الأقل نمواً). ويشمل أيضاً مجموع رسوم نظام معاهدة البراءات رسوماً أخرى (منها رسوم المعالجة والإحالة) ومكاسب أو خسائر أسعار الصرف:

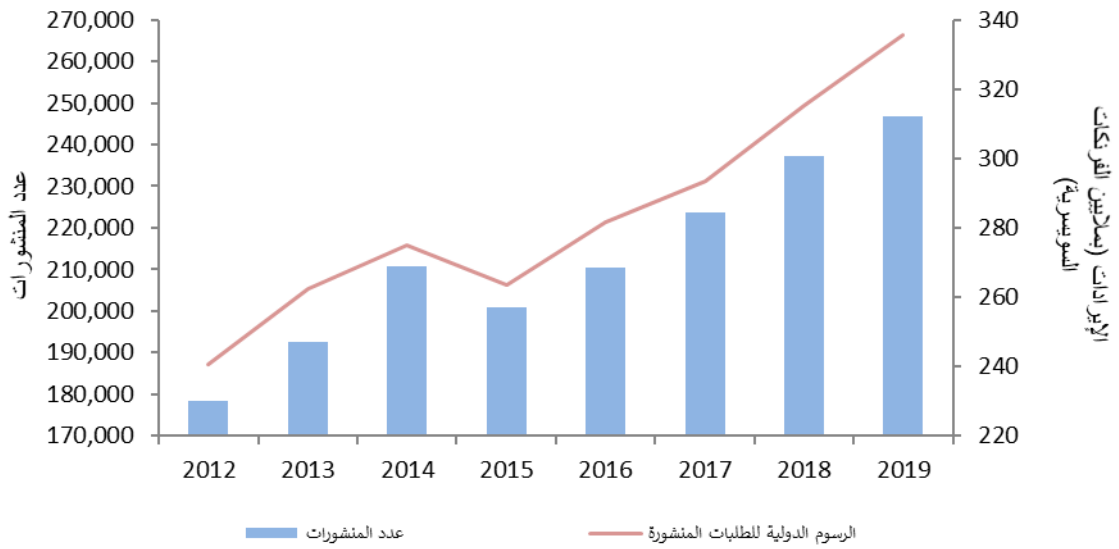
تفاصيل رسوم نظام معاهدة البراءات للفترة 2012-2019

2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	
(بملايين الفرنكات السويسرية)								
240.6	262.3	275.0	263.6	281.8	293.6	315.4	335.6	رسوم الإيداع الدولي
-	-	-	4.7	-	-	-	-	تسوية المدفوعات 2013-2014
3.9	3.9	3.9	4.1	3.8	3.6	3.6	3.4	الرسوم الأخرى
7.5	-6.0	-1.7	-0.7	5.2	0.4	1.7	-2.6	مكاسب/(خسائر) سعر صرف الرسوم المحصلة
-	-2.7	1.4	3.7	-0.1	-1.2	0.7	1.7	مكاسب/(خسائر) الصرف الأخرى
252.0	257.5	278.6	275.4	290.7	296.4	321.4	338.1	المجموع، رسوم نظام معاهدة البراءات

وبالنظر في الإيرادات الناتجة عن رسوم الإيداع الدولي بناء على معاهدة البراءات وفقاً لمعايير إيبساس، يوضح الرسم البياني التالي كيفية تغير الإيرادات السنوية تبعاً لعدد الطلبات المنشورة خلال العام. وقد أدى عاملان إلى زيادة عدد الطلبات المنشورة في عام 2014 مقارنة بالتوجه المسجل في السنوات السابقة والمبين في الرسم البياني. أولاً، كان يوجد في عام 2014 ثلاثة وخمسون أسبوعاً من المنشورات بدلاً من اثنين وخمسين أسبوعاً كالمعتاد. وثانياً، شهد عدد طلبات معاهدة البراءات زيادة كبيرة في مارس 2014 عقب بدء نفاذ قانون ليبي سميث للاختراعات قبل موعده بعام واحد.

وزادت الإيرادات المتأتبة من نظام معاهدة البراءات وفقاً لمعايير إيبساس بنسبة 5.2 بالمئة مقارنةً بعام 2018. وفي البيانات المعدّة وفقاً لمعايير إيبساس، لا تقيد الإيرادات الناتجة عن رسوم الإيداع الدولي للطلبات المقدمة بناء على نظام معاهدة البراءات إلى أن يُنشر الطلب. ففي عام 2019، بلغ عدد الطلبات المنشورة 246,636 مقابل 237,378 في عام 2018.

معاهدة البراءات - رسوم الإيداع الدولي والمنشورات للفترة 2012-2019



وتشمل رسوم نظام مدريد أساساً الرسوم الأساسية الواردة عن طلبات التسجيل أو التجديد ورسوم التعيينات اللاحقة:

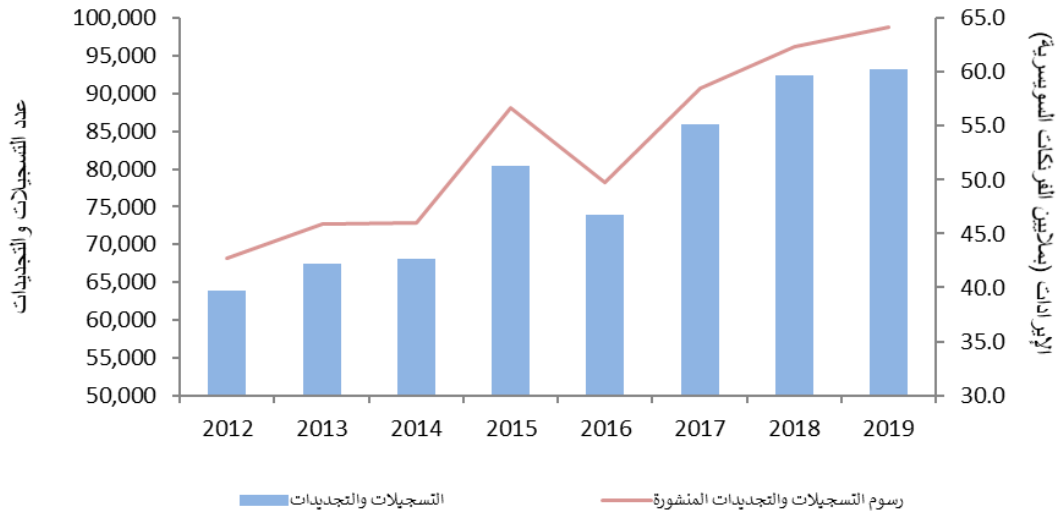
تفاصيل رسوم نظام مدريد للفترة 2012-2019

2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	
(بملايين الفرنكات السويسرية)								
42.7	45.9	46.0	56.7	49.7	58.5	62.4	64.2	الرسوم الأساسية (التسجيلات والتجديدات)
4.0	4.5	4.7	5.5	4.8	5.5	5.8	6.4	التعيينات اللاحقة
4.9	5.0	4.4	5.7	5.1	5.9	6.1	6.2	الرسوم الأخرى
51.6	55.4	55.1	67.9	59.6	69.9	74.3	76.8	المجموع، رسوم نظام مدريد

وفي عام 2016، انخفضت الإيرادات المتأتية من رسوم نظام مدريد بنسبة 12.2 بالمئة مقارنةً بعام 2015، ويرجع ذلك بشكل كبير إلى زيادة تراكم التسجيلات المرتبطة جزئياً بمشكلات في نظام معلومات سجلات مدريد الدولية. وفي عام 2017، بذلت الويبو جهداً كبيراً للتخلص من ذلك التراكم، وزادت الإيرادات من رسوم نظام مدريد بنسبة 17.3 بالمئة مقارنةً بالعام السابق.

ووفقاً لمعايير إيبساس، تقتيد إيرادات رسوم مدريد للتسجيلات والتجديدات والتعيينات اللاحقة في البيانات المالية فور نشرها. وتغيّرت إيرادات التسجيلات والتجديدات (دون الرسوم الأخرى)، وفقاً لمعايير إيبساس، تبعاً لزيادة عدد التسجيلات والتجديدات في السنة. وزاد عدد التسجيلات على مدى السنوات الثلاث الماضية فبلغ 64,118 في عام 2019 مقابل 60,071 في عام 2018 و 56,267 في عام 2017.

مدريد - الرسوم الأساسية والتسجيلات/التجديدات للفترة 2012-2019



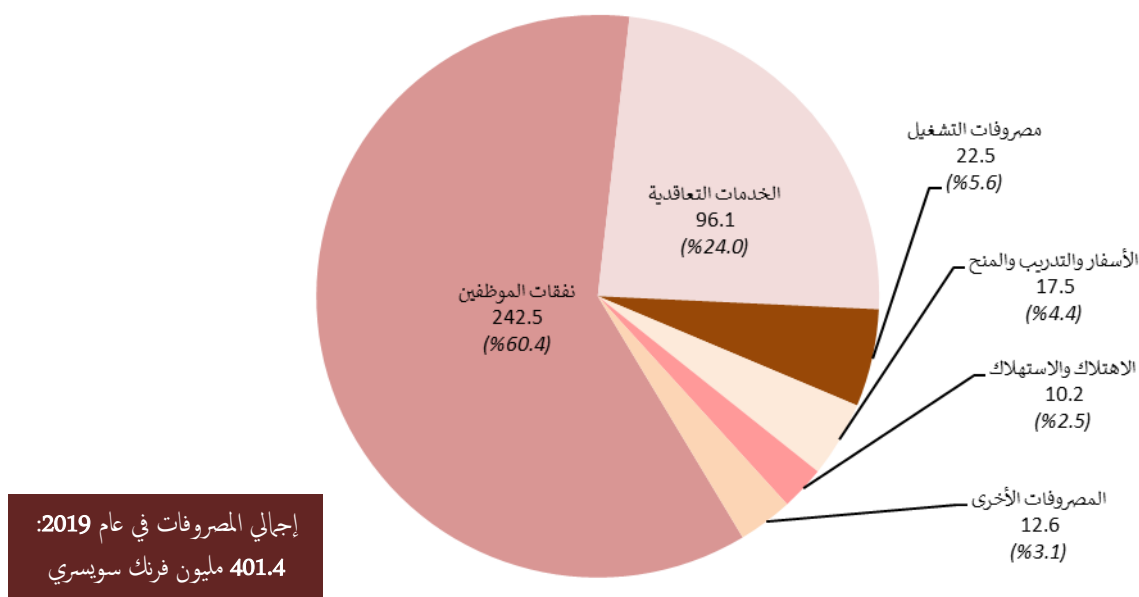
وزادت إيرادات التحكم والوساطة البالغة مليوني فرنك سويسري بمقدار 0.2 مليون فرنك سويسري على العام السابق، في حين انخفضت إيرادات المنشورات البالغة 0.3 مليون فرنك سويسري بمقدار 0.2 مليون فرنك سويسري عن عام 2018. وبلغ مجموع الإيرادات الأخرى/النثرية 6.3 مليون فرنك سويسري في عام 2019 مقابل 1.7 مليون فرنك سويسري في عام 2018. وترجع الزيادة المسجلة في عام 2019 أساساً إلى استرجاع الخصصات غير المستخدمة فيما يخص التكاليف القانونية.

وبلغ مجموع الإيرادات المتأتية من رسوم نظام لاهاي 5.3 مليون فرنك سويسري في عام 2019، مسجلاً زيادة نسبتها 8.2 بالمئة مقارنةً بمجموع عام 2018 البالغ 4.9 مليون فرنك سويسري. وبلغ مجموع رسوم نظام لشبونة 14 ألف فرنك سويسري في عام 2019 مقابل 31 ألف فرنك سويسري في عام 2018.

وشكلت الإيرادات المتأتية من الاشتراكات المقررة في عام 2019 والبالغة 17.3 مليون فرنك سويسري 3.8 بالمئة من مجموع الإيرادات، في حين شكلت إيرادات المساهمات الطوعية في عام 2019 البالغة 10.9 مليون فرنك سويسري 2.4 بالمئة من مجموع الإيرادات. وكانت المساهمات الطوعية تُتلقى في إطار الحسابات الخاصة في عام 2019، وتقتيد إيراداتها مع تنفيذ العمل وتكبد النفقات بما يتماشى مع الاتفاق المعني.

تحليل المصروفات

مكونات المصروفات في عام 2019 على أساس معايير إيبساس (بملايين الفرنكات السويسرية)



التوزيع المفصل لمصروفات عام 2019 (بملايين الفرنكات السويسرية)

5.6	بعثات الموظفين	الأسفار والتدريب	231.2	الوظائف الثابتة	نققات الموظفين
10.5	أسفار الغير	والمنح	10.0	الموظفون المؤقتون	242.5
1.4	التدريب ومنح السفر له	17.5	1.3	تكاليف الموظفين الأخرى	
9.1	استهلاك المباني	الاستهلاك والاستهلاك	4.4	المؤتمرات	الخدمات التعاقدية
0.3	استهلاك المعدات	10.2	14.5	الخدمات التعاقدية الفردية	96.1
0.8	استهلاك الأصول غير المادية		77.2	الخدمات التعاقدية الأخرى	
5.2	المتدربون وزمالات الويبيو	مصرفات أخرى	19.0	المباني والصيانة	مصرفات التشغيل
5.0	الإمدادات والمواد	12.6	2.1	الاتصالات	22.5
1.4	الأثاث والمعدات		0.7	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى	
1.0	تكاليف التمويل		0.7	خدمات الأمم المتحدة المشتركة	

وكانت الخدمات التعاقدية ثاني أكبر باب في مصروفات المنظمة حيث بلغت 96.1 مليون فرنك سويسري، وتلتها مصروفات التشغيل البالغة 22.5 مليون فرنك سويسري. ويعرض الجدول التالي ملخصاً للتغيرات من حيث نوع المصروفات مقارنةً بالعام السابق:

بلغ مجموع مصروفات المنظمة 401.4 مليون فرنك سويسري في عام 2019، بما يساوي زيادةً نسبتها 6.8 بالمئة على عام 2018 حيث بلغ 375.8 مليون فرنك سويسري. وشكلت نفقات الموظفين أكبر باب في مصروفات المنظمة حيث بلغت 242.5 مليون فرنك سويسري، أي 60.4 بالمئة من مجموع المصروفات.

التغير في المصروفات في الفترة 2018 - 2019

التغير الصافي	التغير الصافي	2018	2019		المصروفات
%		(بملايين الفرنكات السويسرية)			
9.9	21.9	220.6	242.5	↑	نفقات الموظفين
18.2	0.8	4.4	5.2	↑	المتدربون وزمالات الويبو
4.2	0.7	16.8	17.5	↑	الأسفار والتدريب والمنح
2.5	2.3	93.8	96.1	↑	الخدمات التعاقدية
-15.7	-4.2	26.7	22.5	↓	المصروفات التشغيلية
220.0	4.4	2.0	6.4	↑	المعدات والإمدادات
-9.7	-1.1	11.3	10.2	↓	الاستهلاك والإستهلاك
400.0	0.8	0.2	1.0	↑	تكاليف التمويل
6.8	25.6	375.8	401.4	↑	مجموع المصروفات

وبلغ مجموع الأسفار والتدريب والمنح 17.5 مليون فرنك سويسري في عام 2019 أي 4.4 بالمئة من مجموع المصروفات. ويساوي ذلك زيادة طفيفة قدرها 0.7 مليون فرنك سويسري مقارنةً بعام 2018، مع ارتفاع تكاليف أسفار الغير (المشاركين في المؤتمرات والمحاضرين) مقارنةً بالعام السابق.

وبلغ مجموع الخدمات التعاقدية 96.1 مليون فرنك سويسري في عام 2019، وارتفعت تلك المصروفات بمقدار 2.3 مليون فرنك سويسري مقارنةً بعام 2018. وكانت الخدمات التعاقدية في عام 2019 تتعلق في المقام الأول بخدمات الترجمة التجارية (31.4 مليون فرنك سويسري)، وخدمات تكنولوجيا المعلومات التجارية (20.3 مليون فرنك سويسري)، والخدمات التعاقدية الفردية (14.5 مليون فرنك سويسري)، وخدمات المركز الدولي للحوسبة (11.8 مليون فرنك سويسري).

وبلغ مجموع مصروفات التشغيل 22.5 مليون فرنك سويسري في عام 2019، بما يساوي انخفاضاً نسبته 15.7 بالمئة مقارنةً بمجموع عام 2018 البالغ 26.7 مليون فرنك سويسري. ويُعزى هذا الانخفاض إلى حد كبير إلى زيادة رسملة النفقات المتصلة بالمباني، في حين أن مصروفات السنة السابقة كانت تشمل أيضاً تكلفة عمليات الهدم المتصلة بمشروعات تجديد المباني.

وارتفعت مصروفات المعدات والإمدادات من مليوني فرنك سويسري في عام 2018 إلى 6.4 مليون فرنك سويسري في عام 2019. وفي عام 2019، قررت المنظمة شطب قيد الموجودات من المنشورات والورق، مما أدى إلى تكلفة قدرها 1.3 مليون

وتتكون نفقات الموظفين أساساً من صافي المرتب الأساسي وتسويات الوظائف الثابتة أو المؤقتة. وبلغ مجموع تلك النفقات 147.9 مليون فرنك سويسري أي 61.0 بالمئة من مجموع نفقات الموظفين في عام 2019. وشكلت مساهمات المنظمة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (UNJSPF) ثاني أكبر باب في نفقات الموظفين إذ بلغ مجموعها 29.2 مليون فرنك سويسري في عام 2019. وبلغ مجموع نفقات الموظفين 242.5 مليون فرنك سويسري في عام 2019، بما يساوي زيادة نسبتها 9.9 بالمئة على عام 2018 حيث بلغ 220.6 مليون فرنك سويسري. وساهمت عدة عوامل في هذه الزيادة. وزادت الخصوم المرتبطة بالإجازات المتراكمة لذوي الوظائف الثابتة بمقدار 7.1 مليون فرنك سويسري مقارنةً بالعام السابق، ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى تحديث الافتراضات المطبقة على الحساب الأكتواري للخصوم. وفي يوليو 2019، أصدرت المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية حكماً بنقض قرار تطبيق مضاعف تسوية مقر العمل المعدل على موظفي الويبو من الفئة الفنية وما فوقها. وتنفيذاً لذلك الحكم، دفعت المنظمة في شهري يوليو وأغسطس 2019 للموظفين المعنيين تسويات بأثر رجعي عن رواتبهم منذ شهر مارس 2018 إضافةً إلى الفائدة السنوية البالغة 5 في المئة التي قررت المحكمة. وشهد عام 2019 زيادة تكلفة اتفاقات إنهاء خدمة الموظفين بمقدار 3.4 مليون فرنك سويسري مقارنةً بالعام السابق.

وترد تكلفة المتدربين ومنح الويبو في بند منفرد من البيانات المالية. فتكاليف المتدربين ومنح الويبو لا تُدرج في نفقات الموظفين لأنها غير مشمولة بنظام موظفي الويبو ولائحته. وبلغت تكاليف المتدربين ومنح الويبو 5.2 مليون فرنك سويسري في عام 2019 مقابل 4.4 مليون فرنك سويسري في العام السابق.

وكما ذكر سابقاً، تشمل المصروفات بناء على معايير إيبساس مصروفات اهتلاك المباني والمعدات ومصروفات استهلاك الأصول غير المادية نظراً إلى أن تكلفة تلك الأصول موزعة على عمرها الإنتاجي. وفي عام 2019، بلغ مجموع مصروفات الاهتلاك والاستهلاك 10.2 مليون فرنك سويسري مقابل 11.3 مليون فرنك سويسري في عام 2018.

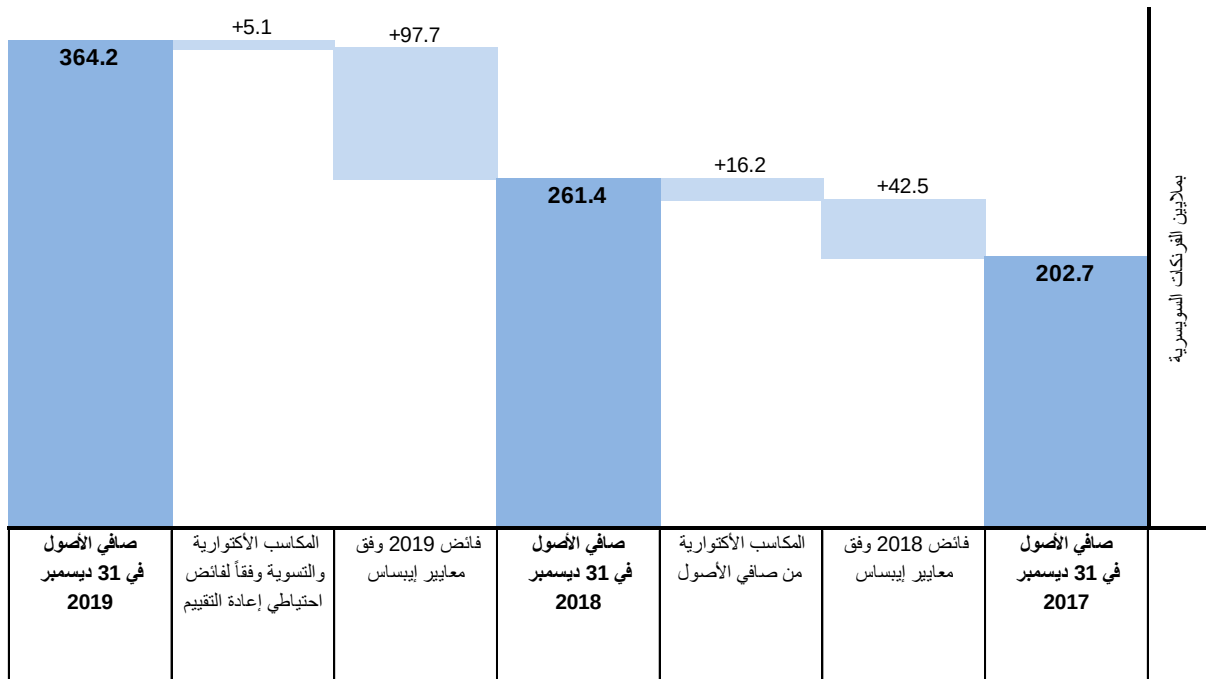
فرنك سويسري. ومن الجدير بالذكر أن الإنفاق على المعدات غير المرسمة كان أعلى بليون فرنك سويسري مقارنةً بالعام السابق.

الوضع المالي

ويرجع ذلك أساساً إلى الفائضين المحققين في عامي 2018 و2019 اللذين بلغا إجمالاً 140.2 مليون فرنك سويسري. فضلاً عن ذلك، أدرجت المكاسب الأكتوارية المتعلقة بخصوم الويبو عن التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ومكاسب إعادة تقييم الأراضي التي تملكها المنظمة وقدرها 21.3 مليون فرنك سويسري في صافي أصول المنظمة.

في 31 ديسمبر 2019، بلغ صافي أصول المنظمة 364.2 مليون فرنك سويسري، حيث بلغ مجموع الأصول 1,225.9 مليون فرنك سويسري ومجموع الخصوم 861.7 مليون فرنك سويسري. وخلال الثنائية 19/2018، زاد صافي أصول المنظمة بمقدار 161.5 مليون فرنك سويسري.

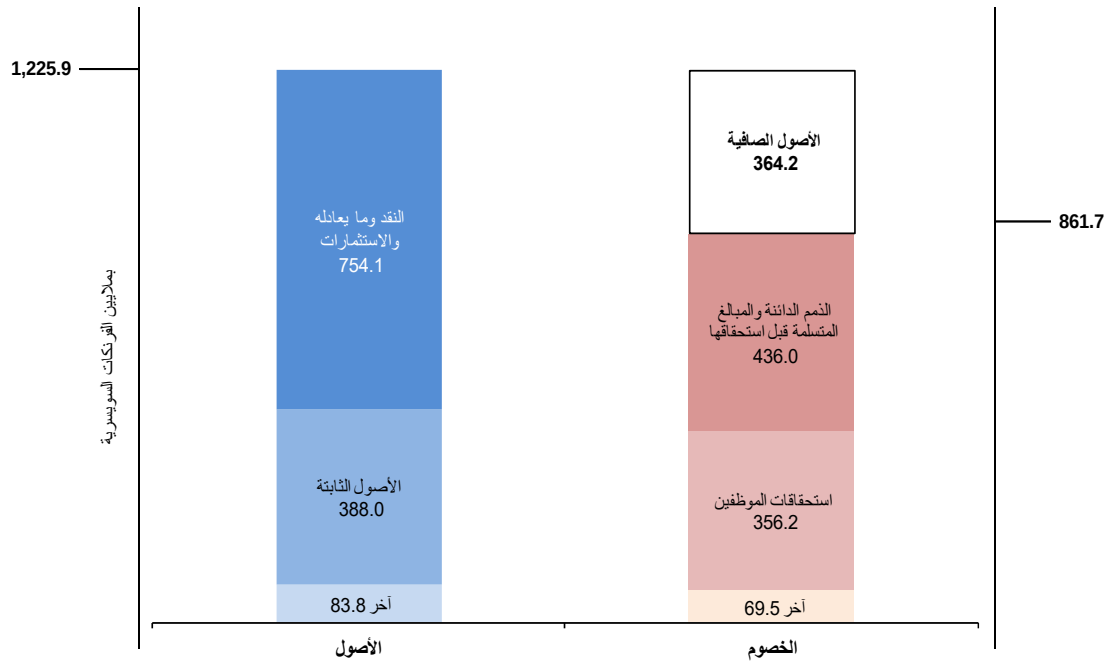
عمليات صافي الأصول من 2017 إلى 2019



والأصول الثابتة. وتبلغ القيمة الإجمالية للخصوم 861.7 مليون فرنك سويسري وتتكون أساساً من الذمم الدائنة والمبالغ المتسلفة قبل استحقاقها واستحقاقات الموظفين:

ويرعرض الرسم البياني التالي ملخصاً لبيان الوضع المالي للويبو في 31 ديسمبر 2019. وتبلغ القيمة الإجمالية للأصول 1,225.9 مليون فرنك سويسري وتتكون أساساً من النقد وما يعادله والاستثمارات

ملخص الأصول والخصوم في 31 ديسمبر 2019



الأصول

وتتضمن الأصول الأخرى للمنظمة التي بلغت قيمتها الإجمالية 83.8 مليون فرنك سويسري الحسابات المدينة والمبالغ المدفوعة قبل استحقاقها. وأبرز رصيد ضمن ذلك هو الحسابات المدينة لنظام معاهدة البراءات الذي بلغ مجموعه 59.1 مليون فرنك سويسري. إذ يوجد في جميع الأوقات عدد كبير من طلبات معاهدة البراءات التي أودعت لدى مكاتب تسلم الطلبات، أو ربما لدى المكتب الدولي للويبو، دون أن تتلقى المنظمة الرسوم المستحقة عنها. وزاد رصيد الحسابات المدينة لنظام معاهدة البراءات مقارنةً بالعام السابق إذ بلغ مجموعه 55.6 مليون فرنك سويسري. وتُعزى هذه الزيادة إلى زيادة عدد الطلبات بناءً على معاهدة البراءات في عام 2019، مع بقاء النسبة المئوية للطلبات غير المدفوعة رسومها في نهاية العام ثابتة بين العامين عند 15 أو 16 بالمئة من مجموع إيداعات العام.

يبلغ رصيد المنظمة من النقد وما يعادله والاستثمارات 754.1 مليون فرنك سويسري أي 61.5 بالمئة من مجموع الأصول. ويشمل ذلك أموالاً مقيّدة قدرها 179.7 مليون فرنك سويسري وتقديراً استراتيجياً واستثمارات قدرها 190.2 مليون فرنك سويسري. والرصيد الإجمالي البالغ 754.1 مليون فرنك سويسري أعلى بمبلغ 138.1 مليون فرنك سويسري من الرصيد الإجمالي في نهاية عام 2018 البالغ 616.0 مليون فرنك سويسري.

وتمتلك المنظمة عدداً كبيراً من الأصول الثابتة (أراضٍ ومبانٍ وأصول غير مادية ومعدات) يقدر صافي قيمتها الدفترية بما مجموعه 388.0 مليون فرنك سويسري. وفي عام 2019، رُسمت التكاليف البالغة 8.2 مليون فرنك سويسري والمتعلقة بالإضافات والتحسينات في المباني القائمة، وكذلك التكاليف البالغة 1.1 مليون فرنك سويسري والمتعلقة بمشتريات المعدات. وبلغ مجموع تكلفة الاهتلاك والاستهلاك لكل الأصول الثابتة 10.2 مليون فرنك سويسري لعام 2019.

الخصوم

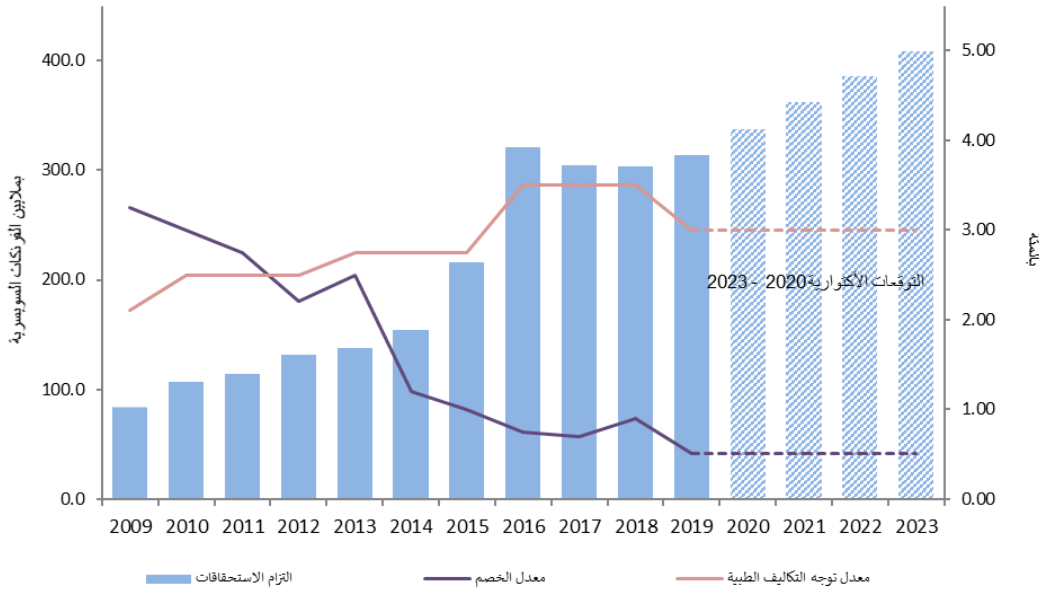
التقاعد، ومعدلات الوفيات. وأدت التغييرات السنوية المدخلة على تلك الافتراضات إلى أن تقلد المكاسب والخسائر الأكتوارية في باب الخصوم من بيان الوضع المالي. ويبيّن الرسم البياني التالي تطور خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة منذ عام 2009، ويشمل التوقعات الأكتوارية للفترة 2020-2023 (مع تطبيق الافتراضات نفسها المطبقة على حسابات عام 2019). ويبيّن الرسم البياني أيضاً كيف تغيرت معدلات الخصم ومعدلات توجه التكلفة الطبية منذ عام 2009. ويُحدّد معدل الخصم لتقييم خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة على أساس منحنيات عائد سندات الشركات العالية الجودة. وفيما يخص عمليات تقييم خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة خلال السنوات السابقة، حددت الويو معدل خصم بالفرنك السويسري فقط استناداً إلى العملة التي تُدفع بها أقساط التأمين الطبي. وأما فيما يخص تقييم عام 2019، فإن معدل الخصم هو معدل متوسط مرجح يقوم على العملات الرئيسية التي تُتكدب بها التكاليف الطبية (أي الفرنك السويسري واليورو والدولار الأمريكي).

وتتكون الخصوم الأخرى للمنظمة أساساً من الحسابات الجارية الممسوكة للمودعين والأطراف المتعاقدة، والتي يبلغ مجموعها 67.7 مليون فرنك سويسري. وقيّدت المنظمة أيضاً مخصصات قانونية قدرها 1.8 مليون فرنك سويسري في نهاية عام 2019، وتعلق تلك المخصصات أساساً بنفقات التقاضي مع موظفي الويو.

في 31 ديسمبر 2019، بلغ مجموع الذم الدائنة والمبالغ المتسلمة قبل استحقاقها 436.0 مليون فرنك سويسري، وهي تشمل أساساً إيرادات مؤجلة لمعالجة الطلبات الدولية (في إطار نظام معاهدة البراءات، ونظام مدريد، ونظام لاهاي) قدرها 284.8 مليون فرنك سويسري. ويتعلق رصيد الإيرادات المؤجلة هذا أساساً برسوم نظام معاهدة البراءات التي تبلغ 281.8 مليون فرنك سويسري. وتُؤجل الإيرادات المحققة من رسوم معالجة الطلبات الدولية إلى أن تُنشر تلك الطلبات. إذ يوجد في جميع الأوقات عدد من طلبات معاهدة البراءات التي أُودعت لدى مكاتب تسلم الطلبات أو لدى المكتب الدولي والتي لم تُنشر بعد. وفي 31 ديسمبر 2019، بلغ العدد التقديري للطلبات التي تحمل تاريخ إيداع يرجع إلى عام 2018 أو 2019 ولم تُنشر نحو 202,932 طلباً. وفي نهاية العام السابق، أي عام 2018، كان يوجد نحو 191,286 طلباً غير منشور مُودع في عام 2017 أو 2018، وكان رصيد الإيرادات المؤجلة لرسوم نظام معاهدة البراءات 264.9 مليون فرنك سويسري.

وتتكون خصوم استحقاقات الموظفين البالغة 356.2 مليون فرنك سويسري أساساً من خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة البالغة 313.7 مليون فرنك سويسري أي 88.1 بالمئة من مجموع خصوم استحقاقات الموظفين في 31 ديسمبر 2019. وقد زادت خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بمبلغ 10.6 مليون فرنك سويسري مقارنةً برصيد عام 2018. وتستند خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة إلى الحساب الذي يجريه خبير أكتواري مستقل ويشمل عدداً من الافتراضات الأكتوارية. وتضم هذه الافتراضات معدل الخصم، ومعدلات توجه التكاليف الطبية، ومعدلات حالات

عمليات خصوم (التزام استحقاقات) التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في 2009 - 2023



التدفق النقدي

فرنك سويسري. وترد الاستثمارات غير المتداولة للويبو بقيمتها العادلة في بيان الوضع المالي. وخلال عام 2019، أسفرت تلك الاستثمارات عن مكاسب غير محققة قدرها 42.2 مليون فرنك سويسري بسبب زيادة قيمة أصول محفظة استثمار النقد الاستراتيجي والأساسي للويبو في تاريخ إعداد التقرير المالي. وترجع هذه التغيرات في التقييم إلى تقلب أسعار السوق على الأجل القصير. وتُستثمر أرصدة النقد الأساسي بهدف تحقيق عائد على فترات متتالية مدتها خمس سنوات، في حين تُستثمر أرصدة النقد الاستراتيجي على الأجل الطويل. وبلغت عوائد استثمارات الويبي 5.2 مليون فرنك سويسري في عام 2019.

وترد أيضاً في البيانات المالية النقد وما يعادله والاستثمارات موزعة على الأرصدة النقدية المقيّدة وغير المقيّدة والاستراتيجية. وتوجد عدة عناصر من النقد وما يعادله تُصنّف على أنها مقيّدة. ويشتمل النقد المقيّدة على الحسابات الجارية المسوكة للغير (مودعو الطلبات بناء على نظام معاهدة البراءات، ونظام مدريد، ونظام لاهاي، وكذلك بعض الأطراف المتعاقدة)، والرسوم المُحصّلة نيابة عن الأطراف المتعاقدة، والودائع المتسلّمة في إطار الإجراءات الجارية المتعلقة بالعلامات التجارية، والحسابات الخاصة التي تمسكها

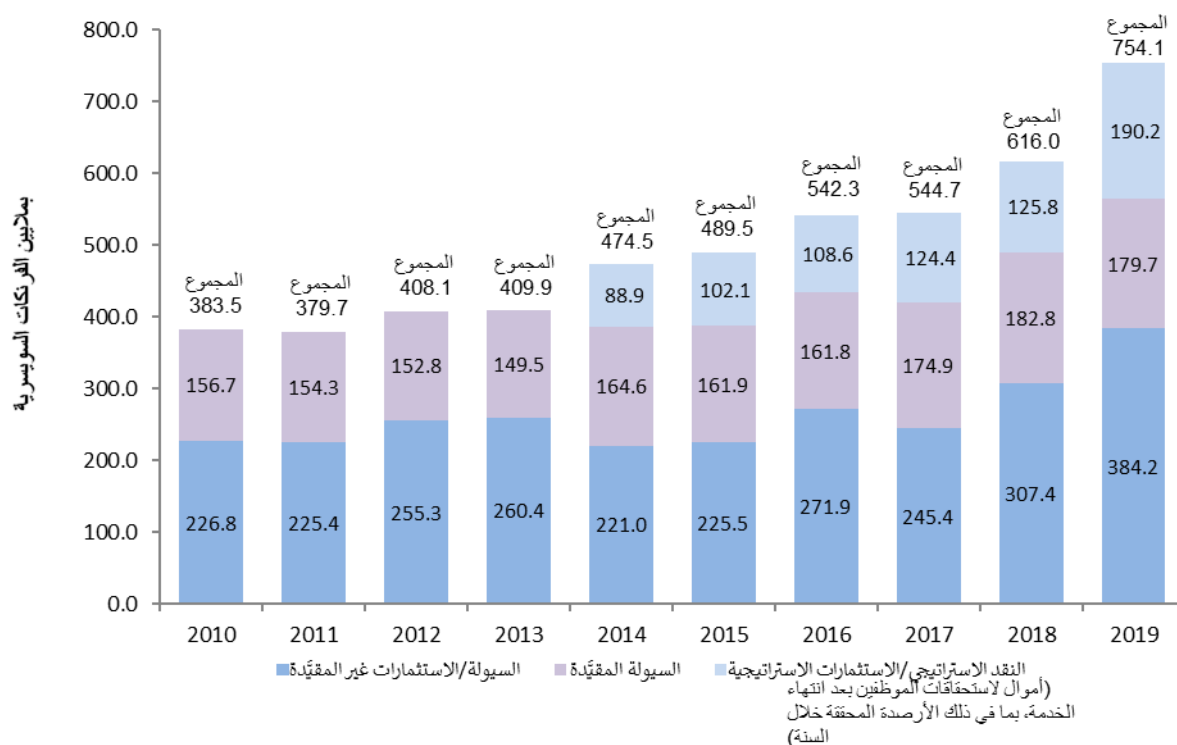
ما فتئت أرصدة المنظمة من النقد وما يعادله والاستثمارات تزداد منذ عام 2011. وقد حققت زيادة كبيرة قدرها 138.1 مليون فرنك سويسري في عام 2019. ويشمل ذلك مكاسب غير محققة بقيمة 42.2 مليون فرنك سويسري في المحفظة الاستثمارية للمنظمة في عام 2019. وتتكون التدفقات النقدية الرئيسية للمنظمة من رسوم نظام معاهدة البراءات. وبلغ متوسط التدفقات النقدية الشهرية من رسوم نظام معاهدة البراءات 29.3 مليون فرنك سويسري خلال عام 2019 مقابل 27.9 مليون فرنك سويسري خلال عام 2018. وتحتفظ المنظمة عامةً بودائعها النقدية في حسابات مصرفية فورية. وخلال عام 2019، استمرت المنظمة في الاحتفاظ بأرصدة في حسابات ودائع لأجل (لفترات تبلغ 12 شهراً كحد أقصى). وقد مكّن ذلك المنظمة من تجنب الرسوم على بعض الحسابات المصرفية الفورية عقب فرض أسعار الفائدة السلبية خلال عام 2016.

وفي 31 ديسمبر 2019، بلغت القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية المتوسطة الأجل للويبو (الاستثمارات النقدية الأساسية) 354.5 مليون فرنك سويسري، وبلغت القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية الطويلة الأجل (الاستثمارات النقدية الاستراتيجية) 175.2 مليون

قيمتها 175.2 مليون فرنك سويسري، والأرصدة النقدية التي لم تُستثمر بعد والبالغة 15.0 مليون فرنك سويسري. وتشمل تلك الأرصدة المبالغ الإضافية المتأتية في عام 2019 من رسوم البرنامج والميزانية المطبقة على تكاليف الوظائف الثابتة لتمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة.

المنظمة باسم مانحي المساهمات الطوعية. والنقد الاستراتيجي هي الأموال التي تحتفظ بها المنظمة وخصصتها للتمويل المستقبلي لخصوم استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة، بما في ذلك التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وبلغ رصيد النقد الاستراتيجي 190.2 مليون فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2019. ويشمل ذلك محفظة الاستثمارات الطويلة الأجل (بما فيها المكاسب غير المحققة) البالغة

الأرصدة النقدية المقيّدة وغير المقيّدة والاستراتيجية في الفترة 2010-2019



بيان الرقابة الداخلية لسنة 2019

أولاً. نطاق المسؤولية

أتولى، بصفتي مديراً عاماً للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويو) ووفقاً لما أسند إلي من مسؤولية وبخاصة بموجب المادة 8.5(د) من النظام المالي ولائحته، الإبقاء على نظام رقابة مالية داخلية يضمن ما يلي:

"1" نظامية عمليات قبض جميع أموال المنظمة ومواردها المالية الأخرى، وحفظها، والتصرف فيها؛

"2" واتفق الالتزامات والنفقات مع الاعتمادات أو المخصصات المالية الأخرى التي تقرّها الجمعية العامة أو مع الأغراض والقواعد المتعلقة بصناديق استئمانية محددة؛

"3" واستخدام موارد المنظمة استخداماً ناجعاً وفعالاً واقتصادياً.

ثانياً. الغرض من نظام الرقابة الداخلية

صُمِّمَ نظام الرقابة الداخلية للحد من مخاطر عدم تحقيق أهداف المنظمة وتناجها وتنفيذ ما يتصل بها من سياسات، وإدارة تلك المخاطر وليس القضاء عليها. ومن ثم، يوفر هذا النظام ضماناً معقولاً وليس مطلقاً لتحقيق الفعالية. وهو يستند إلى عملية جارية مُصمَّمة لتحديد المخاطر الرئيسية وتقييم طبيعتها ومداه وإدارتها بكفاءة وفعالية وبطريقة اقتصادية.

وتُعَدُّ الرقابة الداخلية عملية يضطلع بها كل من الهيئات الرئاسية والمدير العام والإدارة العليا وموظفين آخرين، وهي مُصمَّمة لتكون ضماناً معقولاً لتحقيق أهداف الرقابة الداخلية التالية:

- فعالية العمليات وكفاءتها وصون الأصول؛
- وموثوقية التقارير المالية؛
- والامتثال للمواد والقواعد المطبقة.

ولذلك فإن نظام الويو للرقابة الداخلية لا يعدُّ، على المستوى التشغيلي، مجرد سياسة أو إجراء يتخذ في مواعيد معينة، بل هو إجراء مستمر يُضطلع به على جميع مستويات المنظمة عن طريق عمليات الرقابة الداخلية لضمان تحقيق الأهداف المذكورة آنفاً.

وأحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بإطار الويو بشأن المسألة الذي قُدِّم إلى الدول الأعضاء إبان دورتها التاسعة والعشرين المعقودة في مايو 2019. وهذا البيان مقدَّم وفقاً لمكونات إطار الويو بشأن المسألة الذي يشتمل على عناصر إطار لجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة تزيديوي (COSO) ونموذج خطوط الدفاع الثلاثة.

وينطبق بياني هذا عن عمليات الويو للرقابة الداخلية، كما هي مُبيَّنة آنفاً، على السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019 وحتى تاريخ اعتماد بيانات المنظمة المالية لسنة 2019.

المكون 1 - التخطيط القائم على النتائج

وافقت الدول الأعضاء على وثيقة البرنامج والميزانية للشائبة 19/2018 التي تحدد طريقة تخصيص الموارد للبرامج من أجل تحقيق النتائج المرتقبة. والعمليات التنظيمية مُصمَّمة لضمان تنفيذ برامج الويو وفقاً لما توافق عليه الدول الأعضاء. وقد حُدِّدت تقييمات المخاطر وعُرضت بوضوح في الجزء الخاص بكل برنامج من وثيقة البرنامج والميزانية، مع تعميق التحليل في إطار التخطيط السنوي للعمل.

المكون 2 - الأداء وإدارة المخاطر

أجري استعراضاً في منتصف كل سنة وثنائية لتنفيذ خطط العمل بغية ضمان أن العمل المضطلع بها يمثل للخطط الموافق عليها. ويتولى فريق الويبو المعني بإدارة المخاطر، الذي أترأسه، الإشراف على محفظة المخاطر العامة للمنظمة في ضوء قابلية الويبو لتحمل المخاطر، فضلاً عن تحليل بيئة المخاطر العالمية. وتخضع المخاطر الحرجة وآليات التعامل معها لاستعراض فصلي وتشمل أنواع المخاطر الرئيسية التالية:

• المخاطر السيبرانية

الويبو معرضة لخطر الهجمات السيبرانية وخطر الاختراق المتعمد أو غير المتعمد للبيانات واللذين قد يؤديان إلى الكشف غير المصرح به عن المعلومات السرية للويبو أو إساءة استخدامها أو تعطيل الأعمال. ويمكن لمثل تلك الحوادث أن تسيء إلى سمعة الويبو بصفها جهة موثوق بها في تقديم المشورة والخدمات لأعضائها وزبائنها.

تدابير الضبط والتخفيف: تواصل الويبو التنفيذ المرحلي لعدد من استراتيجيات تأمين المعلومات المناسبة والملائمة للغرض بغية تعزيز أمن معلوماتها ومقاومتها للأخطار السيبرانية المتطورة في مجالات إدارة تأمين المعلومات، والأشخاص، والعمليات، والتكنولوجيات. ويشمل ذلك بوجه خاص عمليات التقييم المستقلة المنتظمة لضوابط أمن المعلومات عن طريق اختبارات الاختراق وعمليات التدقيق السنوية للحصول على شهادة أمن المعلومات ISO/IEC 27001.

• مخاطر البيانات والمعلومات

الويبو مسؤولة عن حماية أصول المعلومات المستودعة لديها فضلاً عن معلوماتها الخاصة. إذ يمكن للكشف المتعمد أو غير المقصود عن معلومات سرية أن يسيء بشدة لسمعة المنظمة وطريقة عملها.

تدابير الضبط والتخفيف: نشرت الويبو في عام 2019 نسخة منقّحة من سياسة ومعايير تصنيف أمن المعلومات ومعالجتها ودعمت ذلك بضوابط فنية وتدريب الموظفين على تصنيف البيانات الحساسة ومعالجتها على نحو ملائم. فضلاً عن ذلك، تواصل الويبو الإشراف على مقدمي الخدمات الخارجيين، الذين يعالجون بيانات الويبو، عن طريق إجراء عملية تقييم مستمرة لمخاطر المعلومات من مرحلة الشراء إلى مرحلة إنهاء الخدمة.

• مخاطر الاستثمارات

يوجد خطر أن تنخفض قيمة بعض أو كل الاستثمارات الموظفة بموجب استراتيجيات الاستثمار التي وافقت عليها الدول الأعضاء فيما يخص النقد التشغيلي والنقد الأساسي والنقد الاستراتيجي، إما بصورة مؤقتة أو دائمة، مما قد يؤدي إلى انخفاض في صافي الأصول (الأموال الاحتياطية). وكلما زاد المخزون النقدي في كل مجموعة من النقد مع الوقت، زاد احتمال تكبد خسارة أكبر.

تدابير الضبط والتخفيف: استثمرت في عام 2019 مبالغ نقدية إضافية تماشياً مع استراتيجيات الاستثمار المحددة على أساس سياسة الاستثمارات التي وافقت عليها الجمعيات في عام 2017. واستعرضت اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات هذا العمل وأشرفت عليه خلال السنة بمساعدة مستشارين مستقلين في مجال الاستثمارات. فضلاً عن ذلك، اضطلعت اللجنة بأنشطة إضافية في مجال الإشراف على عملية الاستثمار عن طريق تقديم تقارير شهرية. وظل الوضع النقدي للويبو سليماً طوال عام 2019.

• مخاطر الأمن

خطر تعرض مقر الويبو أو مكاتبها الخارجية لهجوم متعمد.

تدابير الضبط والتخفيف: تعمل مكاتب الويو في بيئة مؤمنة تماشياً مع سياسات نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن. وتخضع كل مكاتب الويو لتقييم سنوي من حيث مخاطر الأمن وتدابير التخفيف الرامية إلى الحد من تعرضها للمخاطر.

وفضلاً عن ذلك، تضطلع الويو بتحليل مستمر لتقارير منتظمة ودقيقة وفي الوقت المناسب عن الأمن التشغيلي ومخاطر المعلومات من حيث مواقع البلدان المستهدفة أو أنواع التهديدات. وتوفر خدمة الأمن في الويو وثائق إحاطة مستمرة عن التهديدات الأمنية وإجراءات الحد من التهديدات العالمية والإقليمية والوطنية والمحلية المتطورة التي قد تؤثر سلباً في موظفي الويو والمندوبين والزائرين وعمليات المنظمة ومراقبتها وبعثاتها وأصولها.

• المخاطر الاستراتيجية

خطر أن تعجز خدمات الويو العالمية للملكية الفكرية عن الاحتفاظ بمكاتبها بوصفها الخيار الأفضل قيمة لحماية أصول الملكية الفكرية في ظل المشهد الاقتصادي والسياسي والتكنولوجي العالمي المتغير بسرعة.

تدابير الضبط والتخفيف: التماس آراء الأطراف المعنية بالنظام. وتنمية الكفاءات وتحليل الآثار والفرص المرتبطة بتقنيات مثل الذكاء الاصطناعي، وسلسلة الكتل، وأختام التوقيع الرقمية، والوسائط الرقمية.

المكون 3 - آليات الرصد والرقابة والشكاوى والاستجابة

لقد استرشدت في استعراضنا لفعالية نظام الضوابط الداخلية بهيئات الرصد والرقابة والموظفين التاليين في المقام الأول:

• كبار المديرين، وخاصة نواب المدير العام ومساعدوه، الذين يضطلعون بأدوار مهمة ويتولون المسؤولية عن النتائج المرتقبة، والأداء، وأنشطة مجالات عملهم، والموارد المسندة إليهم. وتعتمد قنوات المعلومات في المقام الأول على الاجتماعات الدورية التي يعقدها فريق الإدارة العليا؛

• خطابات التمثيل الإداري التي يوقعها موظفو الويو الرئيسيون (فريق الإدارة العليا) والتي أحصل منها على الضمان. وتقر تلك الخطابات بمسؤوليتهم في أن يتم، على مستوى البرامج، وضع وصون أنظمة تعمل بشكل جيد وآلية للرقابة الداخلية ترمي إلى منع حالات الغش والأخطاء الكبرى واكتشافها؛

• فريق إدارة المخاطر المكلف بإحلال ثقافة إدارة المخاطر والشؤون المالية إدارة مسؤولية وفعالة في الويو، والموافقة على استراتيجية إدارة المخاطر، والإشراف على تنفيذها. ويستعرض هذا الفريق ويراقب الوضع المالي للويو والمخاطر الرئيسية التي تواجه المنظمة في تنفيذ نتائجها المرتقبة؛

• رئيس مكتب الأخلاقيات الذي يُقدّم إرشادات ونصائح تبقى طلي الكتمان إلى المنظمة وموظفيها بشأن الأخلاقيات ومعايير السلوك وتضارب المصالح، ويتولى التوعية العامة بالأخلاقيات والسلوكيات المسؤولة. ورئيس مكتب الأخلاقيات مسؤول أيضاً عن تنفيذ سياساتي الإفصاح المالي وإعلان المصالح، والحماية من الانتقام بسبب الإبلاغ عن سوء السلوك وبسبب التعاون مع عمليات مراجعة الحسابات أو التحقيقات المأذون بها بحسب الأصول؛

• شعبة الرقابة الداخلية التي أعتمد على ما تقدّمه من ضمانات وخدمات استشارية عن طريق تقارير التدقيق الداخلي والتقييم والتقارير عن دور الإدارة الناتجة عن التحقيقات والتي تُقدّم أيضاً إلى المسؤول عن كل برنامج واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة ومراجع الحسابات الخارجي. وتتضمن تلك التقارير توصيات وملاحظات مستقلة وموضوعية عن كفاءة وفعالية نظام الضوابط الداخلية وعمليات إدارة المخاطر في المنظمة فضلاً عن برنامج الأداء وما يرتبط بذلك من أنشطة الرقابة؛

- اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة التي تشرف على أداء عملية التدقيق عن طريق متابعة قيام الإدارة، في الوقت المناسب، بإصدار ردود فعالة وملائمة على توصيات التدقيق وتنفيذ تلك التوصيات. وبناءً على نتائج أنشطة الرقابة، توضح اللجنة للدول الأعضاء الآثار المترتبة على توصيات مراجع الحسابات وملاحظاته عند الاقتضاء، وتشدد على مسائل معينة عند الضرورة. وأخيراً، تُطلع اللجنة الدول الأعضاء بانتظام على عملها وتقدم تقارير سنوية إلى لجنة البرنامج والميزانية وإلى الجمعية العامة؛
- وحدة التفتيش المشتركة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة؛
- مراجع الحسابات الخارجي، الذي يرسل التقرير الذي يُعده والذي يتضمن آراءه وملاحظاته وتعليقاته، إلى لجنة البرنامج والميزانية وإلى الجمعيات؛
- ملاحظات الهيئات الرئاسية.
- أضمن وجود آليات تعقيبات لفائدة الدول الأعضاء، وخدمات لمعالجة الشكاوى لفائدة الزبائن، وآليات لتسوية المنازعات غير الرسمية والرسمية لفائدة الموظفين.

المكون 4 - أنشطة الضبط

يتولى فريق إدارة المخاطر مسؤولية الاستعراض المستمر لفعالية الضوابط المالية الداخلية وغيرها من ضوابط المنظمة الداخلية، واستعراض مضمون هذا البيان بشأن الضوابط الداخلية وإدارة المخاطر والموافقة عليه. وأُجريت عملية تقييم ذاتي وتحقق داخلي ميسرة للضوابط على مستوى الكيان والضوابط على مستوى العمليات المحددة استناداً إلى الشروط الواردة في كل من النظام المالي ولائحته ونظام الموظفين ولائحته. وقد ساهمت هذه الإجراءات في تدعيم وتعزيز الضمانات التي قدمها موظفو الويبو الرئيسيون عند توقيع خطابات التمثيل الإداري. وخلال عام 2019، أدخلت تحسينات على نظام الضمانات تشمل زيادة استخدام تحليلات البيانات لأغراض الضوابط الداخلية وإجراء تقييم مركز لمخاطر الغش.

ويتولى كبير موظفي الامتثال تحديداً المسؤولية عن ضمان ألا تقوم أي أنشطة مساعدة تقنية أو مشروعات أخرى تنفذها الويبو في أي بلد من البلدان الخاضعة لعقوبات الأمم المتحدة بانتهاك أي عقوبات تفرضها الأمم المتحدة.

المكون 5 - المعلومات والاتصالات

شهدت إدارة المعلومات والبيانات تعزيزاً كبيراً في ضوء أهميتها للويبو. وتحدد سياسة إدارة البيانات الرئيسية التعليمات الخاصة بإدارة البيانات الحرجة وتعد نقطة مرجعية رسمية يمكن دمجها في البنية المؤسسية. وتوفر سياسة تصنيف المعلومات ومعالجتها ضوابط وقائية ترفع مستوى فهم مستويات سرية المعلومات وتطبيقها.

وتوفر مجموعة حلول تخطيط الموارد المؤسسية مستوى عالياً من التحكم ولا سيما عن طريق ضوابط النظام الموجودة على مستوى المعاملات وتحليلات البيانات. ويضمن حل إدارة المخاطر المؤسسية أن تخضع الضوابط منهجياً للتحكم والتقييم والربط بالمخاطر بحسب الاقتضاء. ويتضمن تقرير أداء الويبو الذي يُعرض على الدول الأعضاء كل عام استعراضاً لتطور هذه المخاطر وأثرها على تحقيق النتائج المرتقبة لكل برنامج.

المكون 6 - المعايير الأخلاقية والنزاهة

أنشئ مكتب للأخلاقيات منذ عام 2010، ويجب على موظفي الويبو أن يمتثلوا دائماً لأعلى المعايير الأخلاقية على النحو المبين في مدونة الويبو للأخلاقيات. ويُقدم تدريب على مسائل الأخلاقيات والتوعية بالغش لجميع الموظفين.

وتوجد لدى الويبو ضوابط لمكافحة الاحتيال على نطاق المنظمة وفقاً للممارسات الجيدة والمعايير الدولية المعمول بها واستناداً إلى تعقيبات المخاطر.

وتوجد في المنظمة إجراءات وعمليات مناسبة لمنع الغش واكتشافه والتعامل معه وجمع بياناته، امتثالاً لإطار الويو الشامل لإدارة مكافحة الغش. وتهدف سياسة الويو بشأن الإفصاح المالي وإعلان المصالح إلى ما يلي: "1" تحسين الشفافية والمساءلة؛ "2" وتعزيز ثقة الجمهور الداخلي والخارجي في نزاهة المنظمة؛ "3" ومساعدة المنظمة في إدارة الخطر الفعلي والمتصور لتضارب المصالح عن طريق تدابير الإفصاح والتخفيف والوقاية.

المكون 7 - بيئة الضبط

أسفر الاستعراض المستمر والمتابعة المناسبة لضمان أن إطار المنظمة التنظيمي مُحدث تماماً ويلبي احتياجات المنظمة عن تعديلات أُدخلت على نظام الموظفين ولائحته، فضلاً عن النظام المالي ولائحته بحسب الاقتضاء. وفي عام 2017، أُجري استعراض شامل لسياسات وإجراءات الويو الخاصة بالمشتريات، مما أسفر عن تعزيز نموذج تفويض سلطة الشراء، وعن ضوابط وتقارير إضافية فيما يتعلق بإيجاد حلول بديلة لعملية الشراء التنافسية. وعُززت سرية عملية اختيار البائعين، ووضع سياسة تتعلق بإجراءات البائعين، وتبسيط عملية الشراء. وفضلاً عن ذلك، نُفذت في عام 2019 نسخة معززة من مدونة قواعد سلوك الموظفين المشاركين في إجراءات الشراء مع فرض ضوابط إضافية على عدم تضارب المصالح في الاستعانة بالخبراء الاستشاريين الخارجيين. وخضعت التقارير المالية إلى التبسيط بهدف الحد قدر الإمكان من الازدواجية والتداخل وتعزيز الانساق والشفافية والوضوح دون أي خسارة أو نقص في المعلومات أو الإفصاح.

وتساهم القيم الأساسية للويو - وهي "تشكيل المستقبل" و"التصرف بمسؤولية" و"تحقيق التميز" و"العمل يدأ واحدة" - في تعزيز ثقافة المساءلة.

ثالثاً. الخاتمة

إن الرقابة الداخلية الفعالة، أيّا كان مستوى الإحكام في تصميمها، تنطوي على نقائص - منها إمكانية التحايل عليها - ومن ثمّ لا يمكنها أن توفر إلّا ضماناً معقولاً.

وفضلاً عن ذلك، قد تختلف فعالية الرقابة الداخلية مع مرور الوقت بسبب تغيّر الظروف.

وأضمن، بصفتي مديراً عاماً، أن توجّه الإدارة العليا رسالة واضحة وهي أن الرقابة الداخلية الصارمة من الأمور البالغة الأهمية بالنسبة للمنظمة وأنا مُلزم بالتصدي لأي موطن ضعف في الضوابط الداخلية قد يلاحظ خلال العام، وبضمان الاستمرار في تحسين نظام الضوابط الداخلية.

وبناءً على ما تقدّم أستنتج، على حد علمي وما ورد إليّ من معلومات، أنه لا توجد مواطن ضعف جوهرية في البيانات المالية للمنظمة، ولا مسائل بارزة يلزم ذكرها في هذه الوثيقة فيما يخص السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

وفي الختام، أؤمن بأن نظام الضوابط الداخلية للمنظمة ظل فعالاً على مدى الفترة المشمولة بهذا التقرير المالي والممتدة من 1 يناير 2019 إلى 31 ديسمبر 2019 وأنه كان كذلك في تاريخ توقيعي هذا البيان.

فرانسيس غري
المدير العام

البيانات المالية

البيان المالي الأول – بيان الوضع المالي

في 31 ديسمبر 2019

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	الملاحظة	
			الأصول
			الأصول المتداولة
222,920	206,031	3	النقد وما يعادله
11,686	18,304	4	الاستثمارات
1,720	2,369	5	الاشتراكات والمساهمات المستحقة
70,136	73,258	5	الزعم المدينة من المعاملات التبادلية
1,298	-		الأصول المتداولة الأخرى
307,760	299,962		
			الأصول غير المتداولة
381,418	529,725	4	الاستثمارات
24,994	24,461	6	الأصول غير المادية
362,388	363,539	7	الممتلكات والمنشآت والمعدات
8,367	8,185	8	الأصول الأخرى غير المتداولة
777,167	925,910		
1,084,927	1,225,872		مجموع الأصول
			الخصوم
			الخصوم المتداولة
16,536	24,036	9	الزعم الدائنة والمستحقات
24,987	35,529	10	استحقاقات الموظفين
96,646	94,492	11	التحويلات المستحقة الدفع
296,238	313,787	12	المبالغ المتسلفة قبل استحقاقها
5,588	1,811	13	المخصصات
70,578	67,623		الحسابات الجارية
510,573	537,278		
			الخصوم غير المتداولة
309,138	320,695	10	استحقاقات الموظفين
3,804	3,672	12	المبالغ المتسلفة قبل استحقاقها
312,942	324,367		
823,515	861,645		مجموع الخصوم
			الفوائض المتراكمة
328,732	418,413	17	احتياطي المشروعات الخاصة
31,497	39,490	17	فائض احتياطي إعادة التقييم
17,266	18,532	17	المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية في صافي الأصول
-122,425	-118,550	17	صناديق رؤوس الأموال العاملة
6,342	6,342	17	
261,412	364,227		صافي الأصول

الملاحظات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية

المدير العام

البيان المالي الثاني - بيان الأداء المالي

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

2018	2019	الملاحظة	
			الإيرادات
17,361	17,313		الاشتراكات والمساهمات المقررة
11,605	10,863		المساهمات الطوعية
542	353		إيرادات المنشورات
			الرسوم
321,348	338,108		نظام معاهدة البراءات
74,297	76,840		نظام مدريد
4,919	5,288		نظام لاهاي
31	14		نظام لشبونة
400,595	420,250		المجموع الفرعي، الرسوم
1,810	1,963		التحكيم والوساطة
1,696	6,291		الإيرادات الأخرى/النثرية
433,609	457,033		مجموع الإيرادات
		19	المصروفات
220,597	242,511		نفقات الموظفين
4,440	5,183		المتدربين وزمالات الويبي
16,764	17,509		الأسفار والتدريب والمنح
93,838	96,123		الخدمات التعاقدية
26,643	22,518		مصروفات التشغيل
2,045	6,392		المعدات والإمدادات
11,302	10,205		الاستهلاك والافتلاك
209	1,020		تكاليف التمويل
375,838	401,461		مجموع المصروفات
-15,285	42,102	20	مكاسب/(خسائر) الاستثمارات
42,486	97,674		الفائض/(العجز) للفترة

البيان المالي الثالث - بيان التغيرات في صافي الأصول

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الملاحظات	الفوائض المتراكمة	احتياطي المشروعات الخاصة	فائض احتياطي إعادة التقييم	المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية في صافي الأصول	صناديق رؤوس الأموال العاملة	مجموع الأصول الصافية
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2017	305,953	11,790	17,266	-138,694	6,342	202,657
الفائض/(العجز) لعام 2018	47,082	-4,596	-	-	-	42,486
تسويات احتياطي المشروعات الخاصة	-27,549	27,549	-	-	-	-
التحويلات إلى الفوائض المتراكمة	3,246	-3,246	-	-	-	-
المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية	-	-	-	16,269	-	16,269
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2018	328,732	31,497	17,266	-122,425	6,342	261,412
الفائض/(العجز) لعام 2019	103,001	-5,327	-	-	-	97,674
تسويات احتياطي المشروعات الخاصة	-18,973	18,973	-	-	-	-
التحويلات إلى الفوائض المتراكمة	5,653	-5,653	-	-	-	-
تسويات فائض احتياطي إعادة التقييم	-	-	1,266	-	-	1,266
المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية	-	-	-	3,875	-	3,875
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2019	418,413	39,490	18,532	-118,550	6,342	364,227

البيان المالي الرابع – بيان التدفق النقدي

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

2018	2019	الملاحظة	
			التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
42,486	97,674	البيان الثاني	الفائض (العجز) للفترة
11,302	10,205	6 و 7	الاحتلاك والاستهلاك
51	1,298		(الزيادة) الانخفاض في قوائم الموجودات
-8,232	-3,771	5	(الزيادة) الانخفاض في التزم المدينة
186	182	8	(الزيادة) الانخفاض في الأصول الأخرى
14,106	17,417	12	الزيادة (الانخفاض) في المبالغ المتسلمة قبل استحقاقها
-1,360	7,500	9	الزيادة (الانخفاض) في التزم الدائنة والمستحقات
2,745	-2,154	11	الزيادة (الانخفاض) في التحويلات المستحقة الدفع
3,580	-3,777	13	الزيادة (الانخفاض) في المخصصات
6,099	-2,955		الزيادة (الانخفاض) في الحسابات الجارية
12,668	25,975		عمليات استحقاقات الموظفين (1)
12,803	-47,543		مكاسب/خسائر الفوائد والأرباح والاستثمارات وصرف العملات (2)
96,434	100,051		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
			التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
-5,384	-9,297	7	الإضافات إلى الممتلكات والمنشآت والمعدات
3,737	-	7	المشطوبات من الممتلكات والمنشآت والمعدات
-	-261	6	(الزيادة) الانخفاض في الأصول غير المادية
6,210	-		المشطوبات من الممتلكات العقارية
-113,864	-154,925	4	(الزيادة) الانخفاض في الاستثمارات
-16,994	42,191	4	(الزيادة) الانخفاض في القيمة العادلة للاستثمارات
4,204	5,222	20	أرباح وفوائد الاستثمارات
-122,091	-117,070		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-16,862	-		سداد القروض
-16,862	-		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-13	130		أثر تغير سعر الصرف في النقد وما يعادله
-42,532	-16,889		صافي الزيادة (الانخفاض) في النقد وما يعادله
265,452	222,920	3	النقد وما يعادله في بداية السنة
222,920	206,031	3	النقد وما يعادله في نهاية السنة

(1) يشمل هذا البند أثر قيد المكاسب/الخسائر الأكتوارية في صافي الأصول؛

(2) الفائدة المكتسبة والأرباح المحصلة والفائدة المدفوعة على القروض وأثر تغير أسعار الصرف على النقد وما يعادله والمكاسب/الخسائر الاستثمارية.

البيان المالي الخامس -
بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية - الإيرادات 2019

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق 2019	الإيرادات الفعلية على أساس قابل للمقارنة 2019	الميزانية المحدثة 2019	الميزانية الأصلية 2019	
(3)		(2)	(1)	
-7	17,369	17,376	17,376	الاشتراكات المقررة
				الرسوم
4,638	338,108	333,470	321,907	نظام معاهدة البراءات
-670	76,840	77,510	71,796	نظام مدريد
238	5,288	5,050	5,922	نظام لاهاي
-6	14	20	20	نظام لشبونة
4,200	420,250	416,050	399,645	المجموع الفرعي، الرسوم
413	1,963	1,550	1,550	التحكيم والوساطة
148	353	205	205	المنشورات
42,079	42,102	23	23	إيرادات الاستثمارات
4,677	7,213	2,536	2,536	العناصر الأخرى/التثريّة
51,510	489,250	437,740	421,335	المجموع

(1) يخص عمود "الميزانية الأصلية" السنة الثانية من البرنامج والميزانية المعتمدة للثلاثية 19/2018.

(2) يشمل عمود "الميزانية المحدثة" الإيرادات المقدرة المحدثة لنظام معاهدة البراءات ونظام مدريد ونظام لاهاي وفقاً لتوقعات شهر يناير 2020 الصادرة عن شعبة الويبو للشؤون الاقتصادية والإحصاءات.

(3) يشير هذا العمود إلى الفارق بين "الميزانية المحدثة 2019" و"الإيرادات الفعلية على أساس قابل للمقارنة" للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

البيان المالي الخامس -
بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية - المصروفات 2019

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق 2019	المصروفات الفعلية على أساس قابل للمقارنة 2019	الميزانية النهائية بعد التحويلات 2019	الميزانية الأصلية 2019	عنوان البرنامج	البرنامج
(2)			(1)		
207	2,729	2,936	2,522	قانون البرنامج	1
194	2,517	2,711	2,500	العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية	2
825	9,175	10,000	8,419	حق المؤلف والحقوق المجاورة	3
264	3,251	3,515	3,552	المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	4
5,136	103,417	108,553	107,517	نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	5
1,603	28,869	30,472	29,730	نظام مدريد	6
366	5,672	6,038	5,734	مركز الويبو للتحكيم والوساطة	7
489	1,664	2,153	1,749	تنسيق أجنحة التنمية	8
385	14,640	15,025	15,606	أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً	9
304	4,362	4,666	4,386	البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة	10
-6	6,974	6,968	6,896	أكاديمية الويبو	11
61	4,305	4,366	3,662	التصنيفات والمعايير الدولية	12
144	6,367	6,511	4,480	قواعد البيانات العالمية	13
-63	4,916	4,853	3,938	خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة	14
-31	7,563	7,532	7,438	حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية	15
117	3,864	3,981	3,567	الاقتصاد والإحصاء	16
7	2,360	2,367	2,074	إنكفاء الاحترام للملكية الفكرية	17
147	2,495	2,642	2,857	الملكية الفكرية والتحديات العالمية	18
435	7,960	8,395	8,305	الاتصالات	19
1,138	6,876	8,014	6,702	العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية	20
130	12,848	12,978	10,149	الإدارة التنفيذية	21
1,302	19,503	20,805	19,292	إدارة البرامج والموارد	22
349	13,793	14,142	12,363	إدارة الموارد البشرية وتطويرها	23
468	20,550	21,018	19,435	خدمات الدعم العامة	24
1,402	25,906	27,308	26,139	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	25
-36	2,727	2,691	2,833	الرقابة الداخلية	26
114	18,334	18,448	19,754	خدمات المؤتمرات واللغات	27
577	12,665	13,242	11,578	تأمين المعلومات والسلامة والأمن	28
326	2,860	3,186	3,213	الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاوله	30
-22	7,053	7,031	5,656	نظام لاهاي	31
-20	724	704	684	نظام لشبونة	32
3,170	-	3,170	3,678	غير مخصصة	غير مخصصة
19,482	366,939	386,421	366,408	المجموع	
70,992	122,311	51,319	54,927	صافي الفائض/(العجز)	
-13,008				تسويات الفائض وفق معايير إيبساس (3)	
-10,978				المشروعات الممولة من الاحتياطات	
-651				الحسابات الخاصة الممولة من المساهمات الطوعية	
97,674				الفائض الصافي بعد التسوية وفق معايير إيبساس	

(1) يخص عمود "الميزانية الأصلية" السنة الثانية من البرنامج والميزانية المعتمدة للثنائية 19/2018. وتبلغ ميزانية الثنائية 725.9 مليون فرنك سويسري وقد وافقت عليها جميعات الدول الأعضاء في الويبو في 11 أكتوبر 2017.

(2) يشير هذا العمود إلى الفارق بين "الميزانية النهائية بعد التحويلات 2019" و"المصروفات الفعلية على أساس قابل للمقارنة" للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

(3) ترد تفاصيل تسويات الفائض وفقاً لمعايير إيبساس في الملاحظة 18 من هذه البيانات المالية.

البيان المالي الخامس -
بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية - إيرادات 19/2018

للتناحية المنتهية في 31 ديسمبر 2019
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق 19/2018	الإيرادات الفعلية على أساس قابل للمقارنة 19/2018	الميزانية المحدثة 19/2018	الميزانية المعتمدة 19/2018	
(3)		(2)	(1)	
-5	34,746	34,751	34,751	الاشتراكات المقررة
				الرسوم
4,776	659,456	654,680	634,063	نظام معاهدة البراءات
-3,193	151,137	154,330	140,822	نظام مدريد
447	10,207	9,760	11,340	نظام لاهاي
5	45	40	40	نظام لشبونة
2,035	820,845	818,810	786,265	المجموع الفرعي، الرسوم
673	3,773	3,100	3,100	التحكيم والوساطة
485	895	410	410	المنشورات
32,981	33,027	46	46	إيرادات الاستثمارات
4,901	9,974	5,073	5,073	العناصر الأخرى/التثنية
41,070	903,260	862,190	829,645	المجموع

- (1) يخص عمود "الميزانية الأصلية" البرنامج والميزانية المعتمدة للتناحية 19/2018.
- (2) يشمل عمود "الميزانية المحدثة" الإيرادات المقدرة المحدثة لنظام معاهدة البراءات ونظام مدريد ونظام لاهاي وفقاً لتوقعات شهر يناير 2020 الصادرة عن شعبة الويو للشؤون الاقتصادية والإحصاءات.
- (3) يشير هذا العمود إلى الفارق بين "الميزانية المحدثة 19/2018" و"الإيرادات الفعلية على أساس قابل للمقارنة" للتناحية المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

البيان المالي الخامس -

بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية - مصروفات 19/2018

للتأثيرات المنتهية في 31 ديسمبر 2019

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق 19/2018	المصروفات الفعلية على أساس قابل للمقارنة 19/2018	الميزانية النهائية بعد التحويلات 19/2018	الميزانية المعتمدة 19/2018	عنوان البرنامج	البرنامج
(2)			(1)		
149	5,332	5,481	4,965	قانون البراءات	1
201	4,785	4,986	4,925	العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية	2
1,059	16,684	17,743	16,680	حق المؤلف والحقوق المجاورة	3
370	6,557	6,927	7,057	المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	4
7,053	200,932	207,985	213,107	نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	5
1,896	56,443	58,339	58,839	نظام مدريد	6
594	10,941	11,535	11,322	مركز الويبو للتحكيم والوساطة	7
526	3,161	3,687	3,455	تنسيق أجندة التنمية	8
311	28,475	28,786	30,785	أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً	9
557	7,860	8,417	8,679	البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة	10
34	13,216	13,250	13,614	أكاديمية الويبو	11
148	7,396	7,544	7,215	التصنيفات والمعايير الدولية	12
381	10,752	11,133	8,840	قواعد البيانات العالمية	13
-47	8,948	8,901	7,850	خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة	14
-31	13,945	13,914	14,574	حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية	15
-113	7,194	7,081	6,918	الاقتصاد والإحصاء	16
14	4,551	4,565	4,102	إنكفاء الاحترام للملكية الفكرية	17
396	4,601	4,997	5,648	الملكية الفكرية والتحديات العالمية	18
468	15,445	15,913	16,412	الاتصالات	19
1,037	13,306	14,343	13,255	العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية	20
233	24,128	24,361	20,047	الإدارة التنفيذية	21
1,458	36,554	38,012	38,203	إدارة البرامج والموارد	22
-3,304	29,835	26,531	24,630	إدارة الموارد البشرية وتطويرها	23
479	39,224	39,703	38,634	خدمات الدعم العامة	24
1,429	49,785	51,214	52,088	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	25
-12	5,068	5,056	5,550	الرقابة الداخلية	26
353	35,387	35,740	39,136	خدمات المؤتمرات واللغات	27
445	22,808	23,253	23,104	تأمين المعلومات والسلامة والأمن	28
398	5,721	6,119	6,326	الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاولات	30
-145	15,958	15,813	11,193	نظام لاهاي	31
-25	1,383	1,358	1,347	نظام لثيونة	32
3,170	-	3,170	7,357	غير مخصصة	غير مخصصة
19,482	706,375	725,857	725,857	المجموع	
60,552	196,885	136,333	103,788	صافي الفائض/(العجز)	
	-35,334			تسويات الفائض وفق معايير إيبساس (3)	
	-18,815			المشروعات الممولة من الاحتياطيات	
	-2,576			الحسابات الخاصة الممولة من المساهمات الطوعية	
	140,160			الفائض الصافي بعد التسوية وفق معايير إيبساس	

(1) ينص عمود "الميزانية الأصلية" البرنامج والميزانية للتأثيرات 19/2018 والبالغة 725.9 مليون فرنك سويسري والتي وافقت عليها جميعات الدول الأعضاء في الويبو في 11 أكتوبر 2017.

(2) يشير هذا العمود إلى الفارق بين "الميزانية النهائية بعد التحويلات 19/2018" و"المصروفات الفعلية على أساس قابل للمقارنة" للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

(3) ترد تفاصيل تسويات الفائض وفقاً لمعايير إيبساس في الملاحظة 18 من هذه البيانات المالية.

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة 1: أهداف المنظمة وميزانيتها

تعمل الويو وفقاً لاتفاقية الويو الموقعة في استوكهولم في 14 يوليو 1967 والمعدلة في 28 سبتمبر 1979. وقد مُنحت المنظمة صفة وكالة متخصصة في منظومة الأمم المتحدة في عام 1974. ويقع مقرها الرئيسي في جنيف بسويسرا وهي تتمتع بامتيازات وحصانات بموجب اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بامتيازات الوكالات المتخصصة وحصاناتها لسنة 1947، واتفاق المقر المبرم مع المجلس الفدرالي السويسري في سنة 1970، ولا سيما فيما يتعلق بالإعفاء من سداد معظم أنواع الضرائب المباشرة وغير المباشرة. ولدى الويو أيضاً مكاتب خارجية في الجزائر العاصمة وبيجين وموسكو وريو دي جانيرو وسنغافورة وطوكيو فضلاً عن مكتب تنسيق في نيويورك. وأنشئ مكتب خارجي للويو في نيجيريا في يناير 2020.

ومهمة الويو هي النهوض بالابتكار والإبداع لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في جميع البلدان من خلال نظام دولي متوازن وفعال للملكية الفكرية. وتشمل أنشطة الويو الواسعة النطاق محاور العمل الرئيسية التالية: توفير خدمات الملكية الفكرية عن طريق الأنظمة العالمية للملكية الفكرية؛ وتطوير وصيانة البنية التقنية التي يقوم عليها النظام الدولي للملكية الفكرية فضلاً عن تعزيز نواتجها وتحسين تدفق البيانات وتيسير التعاون العالمي؛ وتوفير منتدى متعدد الأطراف لمناقشة التطور المعيارى في سياسات الملكية الفكرية؛ وتسخير الملكية الفكرية للتنمية الاجتماعية والثقافية والاقتصادية عن طريق تعميم الاعتبارات الإنمائية وتنفيذ أنشطة تعاون إنمائية على مستوى كل برامج المنظمة.

وتحصل الويو على تمويلها من الرسوم المحصلة لقاء الخدمات التي تقدمها المنظمة ومن الاشتراكات التي تسدها الدول الأعضاء ومن المساهمات الطوعية من الدول الأعضاء وسائر الجهات المانحة. وتعمل المنظمة في إطار وثيقة برنامج وميزانية لفترة سنتين تحدد الاعتمادات المالية أي أبواب اتفاق الميزانية التي توافق عليها الجمعيات لكل فترة مالية. عقب الموافقة على تلك الاعتمادات، يخوّل المدير العام صلاحية التعهد بالمصروفات والتصريح بها وسداد المدفوعات للأغراض المحددة لها في حدود الاعتمادات.

الملاحظة 2: السياسات المحاسبية المهمة

أساس الإعداد

أُعدت هذه البيانات المالية وفقاً وامتثالاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (إيساس). وتُعرض البيانات المالية بالفرنك السويسري بوصفه العملة التي تعمل بها الويو وتستخدمها في تقاريرها، وقُربت جميع القيم إلى أقرب ألف. وطُبقت السياسات المحاسبية بانتظام على جميع السنوات المعروضة.

وأُعدت البيانات المالية على أساس التكلفة التاريخية، ما لم يُذكر خلاف ذلك. وأُعدّ بيان التدفق النقدي باستخدام الأسلوب غير المباشر. وأُعدت البيانات المالية على أساس الاستمرارية وملازمة الاستحقاق.

وطُبق معيار إيساس 41 "الأدوات المالية" في عام 2019، أي قبل تاريخ التنفيذ الإلزامي في 1 يناير 2022.

ونُشر معيار إيساس 42 "الفوائد الاجتماعية" في يناير 2019 وتاريخ تطبيقه 1 يناير 2022. ولا يُتوقع أن يكون لهذا المعيار تأثير على البيانات المالية للمنظمة.

النقد وما يعادله

يشمل النقد وما يعادله المبالغ النقدية المتوفرة والإيداعات المستأمنة رهن الإشارة لدى المصارف والإيداعات المستأمنة لمدة تصل إلى 90 يوماً وغيرها من الاستثمارات النقدية على الأجل القصير سهلة التحويل إلى نقد والمعرضة إلى خطر قليل للتقلب في القيمة.

الاستثمارات

تُصنّف الاستثمارات كأصول متداولة أو غير متداولة وفقاً للأفق الزمني لأهداف الاستثمار. وإذا كان هذا الأفق الزمني سنة واحدة أو أقل، تُصنّف على أنها أصول متداولة، وإذا كان أكثر من سنة واحدة، تُصنّف على أنها أصول غير متداولة.

المعاملات بالعملة الأجنبية

الفرنك السويسري هو العملة التي تعمل بها الويبو. وتُحوّل كل المعاملات التي تجرى بعملة أخرى إلى مبالغ بالفرنك السويسري وفقاً لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في تاريخ إجراء تلك المعاملات. وتقتد في بيان الأداء المالي كل المكاسب والخسائر المحققة وغير المحققة والناجمة عن تسوية تلك المعاملات وعن عملية التحويل في تاريخ التقرير المالي عن الأصول والخصوم التي تمت بعملة خلاف العملة التي تعمل بها الويبو.

قيد الإيرادات

تُقيّد في تاريخ النشر الإيرادات المحققة من المعاملات التبادلية التي تشمل الرسوم المحصلة عن الطلبات المُقدّمة بناءً على نظام معاهدة البراءات ونظام مدريد ونظام لاهاي. ويُؤجّل قيد الإيرادات المتأثية من الرسوم المحصلة عن الطلبات غير المنشورة في تاريخ إعداد التقرير إلى حين استكمال النشر. ويُؤجّل أيضاً قيد الجزء من رسوم الطلب المُقدّم بناءً على نظام معاهدة البراءات الذي يغطي تكاليف ترجمة تقارير الأهلية للبراءة الواردة بغير اللغة الإنكليزية بعد النشر إلى حين استكمال الترجمة. وتُقيّد جميع الرسوم الأخرى المحصلة في إطار نظام معاهدة البراءات ونظام مدريد ونظام لاهاي حين تُقدّم الخدمات المشمولة بالرسم. وتُقيّد إيرادات المنشورات بعد تسليم السلع بالكامل. وتُقيّد إيرادات خدمات التحكيم والوساطة بعد توفير الخدمات المتعلقة بتقديم طلب حصّلت رسومه.

أما الإيرادات المحققة من المعاملات غير التبادلية مثل المساهمات الطوعية المودعة في حسابات خاصة تستند إلى اتفاقات قابلة للإنفاذ، فتُقيّد في باب الإيرادات في الوقت الذي يصبح فيه الاتفاق ملزماً ما لم يشمل الاتفاق شروطاً تتعلق بأداء معين أو رد الأرصدة غير المنفقة. وتقتضي تلك الاتفاقات قيد خصوم في البداية لتأجيل قيد الإيرادات ثم تقيد الإيرادات وتشطب الخصوم من خلال أداء الشروط الخاصة الواردة في الاتفاق.

وتُقيّد الاشتراكات المقررة في باب الإيرادات في بداية كل سنة من فترة الميزانية التي يسري عليها تقرير تلك الاشتراكات.

قيد المصروفات

تُقيّد المصروفات عند تسلّم السلع وتقديم الخدمات.

الذمم المدينة

المبالغ المستحقة من المعاملات التبادلية تشمل الرسوم المفروضة على مستخدمي خدمات الملكية الفكرية التي تقدمها الويبو عن طريق نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد ونظام لاهاي. وتُقاس تلك المبالغ بالقيمة العادلة للمقابل المستحق لرسوم نظام معاهدة البراءات ونظام مدريد ونظام لاهاي فور إيداع الطلب الدولي.

والذمم المدينة من المعاملات غير التبادلية تشمل الاشتراكات المقررة غير المُحصّلة. وتُقاس تلك المبالغ بالقيمة العادلة للمقابل المستحق. ويُسجّل مخصّص للمبالغ المستحقة غير القابلة للتحويل يساوي الاشتراكات المقررة التي جمعتها الجمعية العامة في عاوي 1989 و1991 زائد الاشتراكات المستحقة من الدول الأعضاء التي فقدت حق التصويت وفقاً للفقرة 5 من المادة 11 من اتفاقية الويبو.

الممتلكات والمنشآت والمعدات

تُقيّم المعدات بتكلفتها ناقص اهتلاكها التراكمي وخسائر انخفاض القيمة. وتُقيّد المعدات بوصفها أصولاً إذا كانت تكلفه الوحدة الواحدة منها تساوي 5,000 فرنك سويسري أو أكثر. وتقدّر مكاسب وخسائر التصرف بمقارنة العائدات بقيمة الأصول الدفترية وتدرج في بيان الأداء المالي. ولا تُقيّد قيمة الأصول التاريخية، بما فيها المصنّفات الفنية المتبرع بها، في البيانات المالية.

وتُقيّد الأراضي بالقيمة العادلة التي يحددها تقييم مستقل وفقاً لمعايير التقييم الدولية. وتُقيّد تغيرات القيمة العادلة مباشرة في صافي الأصول من خلال فائض احتياطي إعادة التقييم. وتُقيّد قيمة المباني والمنشآت المستخدمة بتكلفة المبنى حينما كان جديداً زائد تكلفة التحسينات اللاحقة ناقص الاهتلاك التراكمي. وبالنسبة إلى القيد الأولي للمباني المستخدمة في 1 يناير 2010، وهو تاريخ الانتقال إلى معايير إيساس، حُدّدت قيمتها في حالتها الجديدة بالرجوع إلى تكلفة تقديرية يحسبها خبير استشاري خارجي وتساوي قيمة كل عنصر في مرحلة البناء زائد أعمال التحسين القائمة في تاريخ القيد الأولي ناقص الاهتلاك التراكمي المستند إلى العمر الإنتاجي المقدّر المتبقي لكل عنصر. وتُقيّد التكاليف اللاحقة لأعمال التجديد والتحسين الكبيرة التي تجرى على المباني والمنشآت التي تزيد أو تمتد المنافع الاقتصادية أو قدرة الخدمة بقيمتها.

الصف	العمر الإنتاجي المقدر
البرمجيات المكتتة من الخارج	5 سنوات
البرمجيات المطورة داخلياً	5 سنوات
الترخيص والحقوق	مدة الترخيص/الحق

وترسّم تراخيص برمجيات الحاسوب المشتراة على أساس التكاليف المتكبدة لاقتناء البرمجية المعنية وتجهيزها للاستخدام. وتقيّد البرمجيات أو تراخيص البرمجيات التي تُشتري خارجياً على أنها أصل إذا بلغت تكلفة كل وحدة منها 20,000 فرنك سويسري أو أكثر. وترسّم التكاليف المقترنة مباشرةً بتطوير برمجيات داخلياً لاستخدامها في الويو بوصفها أصولاً غير مادية شريطة استيفاء معايير القيد بموجب معيار إيبساس 31. وتتضمن التكاليف المباشرة تكاليف الموظفين القائمين على تطوير البرمجيات.

وقيّدت حقوق استخدام الأملاك في كانتون جنيف التي اقتنتها المنظمة بطريق الشراء بتكلفتها التاريخية وتُسْتَهْلَك طيلة الفترة المتبقية من مدة الحق الممنوح. ولا تقيّد في البيانات المالية قيمة حقوق استخدام الأملاك التي منحها كانتون جنيف بدون تكلفة والتي يستعيد ملكيتها في نهاية فترة المنح.

الأصول المالية

تقيّد الأصول المالية في البداية بالقيمة العادلة وهي عادةً سعر المعاملة. ويعتمد القياس التالي للأصول المالية على تصنيفها. وتصنّف الويو أصولها المالية على أنها تقاس إما بالتكلفة المستهلكة وإما بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز. ويعتمد التصنيف على نموذج الويو الإداري للأصول المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأصول المالية. وتقيّم الويو على أساس تطلي الخسائر الائتمانية المتوقعة المرتبطة بأصولها المالية المصنفة على أنها محسوبة بالتكلفة المستهلكة.

الخصوم المالية

تقيّد الويو خصومها المالية في البداية بالقيمة العادلة. وبعد القيد الأولي، يكون القياس التالي للخصوم المالية بالتكلفة المستهلكة.

ويقيّد الاهتلاك بحيث تُشطب التكلفة الكاملة للممتلكات والمنشآت والمعدات أثناء عمرها الإنتاجي المقدر باستخدام طريقة القسط الثابت. وفي حالة استخدام الممتلكات والمنشآت والمعدات لجزء من السنة فقط (نتيجة لاقتنائها أو التصرف فيها أو الاستغناء عنها خلال السنة)، لا يقيّد الاهتلاك إلا مقابل الشهور التي استخدم خلالها الأصل. وتطبّق مجموعات قيم العمر الإنتاجي التالية على مختلف أصناف ومكونات المباني والمنشآت والمعدات:

الصف/العنصر	العمر الإنتاجي المقدر
المعدات	
معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	5 - 10 سنوات
المركبات	15 سنة
الأثاث والمفروشات	10 سنة
المباني	
الهيكل	50 - 100 سنة
الواجهة	50 سنة
أعمدة/جدران المحيط	20 - 80 سنة
تحسينات الأرض	40 - 50 سنة
السقف	50 - 60 سنة
الطوابق والجدران والسلاسل	50 سنة
الأرضية وتغطية الجدران	20 - 40 سنة
التجهيزات المتخصصة	15 - 40 سنة
التدفئة والتهوية	25 - 30 سنة
المرافق الصحية	40 سنة
التجهيزات الكهربائية	25 - 50 سنة
المساعد	40 سنة

وتراجع القيم الدفترية للممتلكات والمنشآت والمعدات لحفضها إذا أشارت أحداث أو تغيرات ما في الظروف إلى أن القيمة الدفترية للأصل قد لا تسترد. وإذا ثبت ذلك، يقدر المبلغ القابل للاسترداد من الأصل بهدف تحديد مدى خسارة انخفاض القيمة، إن وجدت. وتقيّد أي خسائر بسبب انخفاض القيمة في بيان الأداء المالي.

الأصول غير المادية

تقيّد الأصول غير المادية بتكلفتها ناقص استهلاكها التراكمي وخسائر انخفاض القيمة. ويطبّق الاستهلاك التدريجي الثابت على جميع الأصول غير المادية ذات العمر المحدد بمعدلات تكفل شطب التكلفة أو القيمة على مدى أعمارها الإنتاجية. وقد قدرّت الأعمار الإنتاجية للأصناف الرئيسية من الأصول غير المادية على النحو التالي:

الأدوات المالية المشتقة

تستخدم الويو أدوات مالية مشتقة مثل العقود الآجلة للعملات بهدف التحوط من مخاطر العملات الأجنبية. وتقيّد هذه الأدوات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة في التاريخ الذي يُبرم فيه عقد المشتقات ويُعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة.

استحقاقات الموظفين

تحدّد الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنح العودة إلى الوطن والسفر، والإجازات السنوية المتراكمة الطويلة الأجل وفقاً لما يحدده الخبر الأكتواري المستقل على أساس سنوي وبتطبيق منهجية تقييم وحدة الاعتمادات المتوقعة. وتقيّد المكاسب والخسائر الأكتوارية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في صافي الأصول. وإضافة إلى ذلك، تحدّد الخصوم بالنسبة إلى قيمة الإجازات السنوية المتراكمة القصيرة الأجل وإجازات زيارة الوطن غير المأخوذة وساعات العمل الإضافية المستحقة غير المسددة ومستحقات انتهاء الخدمة ومكافآت الأداء ومنح التعليم المستحقة في تاريخ التقرير المالي والتي لم تُدرج في بند النفقات المتداولة.

والويو منظمة عضو تشارك في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (الصندوق) الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير استحقاقات الموظفين ولا سيما تلك المتعلقة بالتقاعد والوفاة والإعاقفة. والصندوق عبارة عن خطة منافع محددة يمولها أرباب عمل متعددون. وتنص المادة 3(ب) من اللائحة التنفيذية للصندوق على فتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولأي منظمة دولية أو حكومية دولية أخرى تشارك في النظام المشترك للرواتب والبدلات وظروف الخدمة الأخرى للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

ويعرّض الصندوق المنظمات المشاركة لمخاطر أكتوارية ترتبط بالموظفين الحاليين والسابقين للمنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، فيؤدي ذلك إلى غياب أساس متنسق وموثوق به لتخصيص الالتزامات وأصول الخطة والتكاليف لكل من المنظمات المشاركة في الصندوق. ويتعذر على الويو والصندوق، شأنهما في ذلك شأن سائر المنظمات المشاركة في الصندوق، حالياً تحديد حصة الويو التناسبية من التزام الاستحقاقات المحدد وأصول الخطة والتكاليف المقترنة بالخطة على نحو يتسم بقدر كافٍ من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ولذلك فقد تعاملت الويو مع هذه

الخطة على أنها خطة إسهام موضوعة وفق معيار إيبساس 39 "استحقاقات الموظفين". وتقيّد مساهمات الويو في الصندوق خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات في بيان الأداء المالي.

المخصصات

تقيّد المخصصات عندما يكون للويو التزام قانوني أو إسنادي ناتج عن حدث سابق قد يقتضي إخراج موارد من أجل تسوية الالتزام متى أمكن التوصل إلى تقدير موثوق لمبلغ ذلك الالتزام.

صافي الأصول

يساوي مجموع صافي أصول المنظمة رصيد أموالها الاحتياطية الذي يشمل أموالها الاحتياطية (الفوائض المتراكمة، واحتياطي المشروعات الخاصة، وفائض احتياطي إعادة التقييم) وصناديق رؤوس الأموال العاملة. وتقيّد المنظمة أيضاً المكاسب والخسائر الأكتوارية مباشرة في بند صافي الأصول. وتدير المنظمة مستوى أموالها الاحتياطية وفقاً لسياستها الخاصة بالاحتياطيات.

وتساوي فوائض المنظمة المتراكمة النتيجة الصافية المتراكمة للعمليات في العام المشمول بالتقرير المالي والفترات السابقة بعد تطبيق معايير إيبساس.

وُثِرسي سياسة الويو الخاصة بالاحتياطيات مبادئ استخدام الأموال الاحتياطية في مشروعات غير متكررة من أجل تحقيق تحسينات رأسمالية ومواجهة أي ظروف استثنائية، وتُحدّد آلية الموافقة على ذلك الاستخدام. ويشتمل احتياطي المشروعات الخاصة على الاعتمادات المخصصة للمشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية، مطروحاً منها النفقات المتراكمة.

ويتضمن فائض احتياطي إعادة التقييم النتائج التراكمية لإعادة تقييم الأرض التي تمتلكها المنظمة والتي شُيّد عليها المبنى الجديد.

وتُنشأ صناديق رؤوس الأموال العاملة لغرض تقديم تمويل مُسبق للاعتمادات في حالة وجود عجز مؤقت في السيولة، وللأغراض الأخرى التي تقررها جمعيات الدول الأعضاء والاتحادات. وتُمَوّل صناديق رؤوس الأموال العاملة من المساهمات، وتُحَفَظ في عهدة الويو لصالح الدول الأعضاء في الاتحادات.

إعداد تقارير القطاعات

التغيرات في العرض

وقد أدخل عدد من التغيرات على طريقة عرض البيانات المالية حتى تكون أكثر إيجازاً مع المحافظة على الامتثال لمتطلبات معايير إيبساس.

وفي بيان الأداء المالي، نُقلت المكاسب والخسائر المرتبطة بأنشطة الاستثمار والتحوط والناجمة عن تقلب أسعار الصرف إلى بند مكاسب/(خسائر) الاستثمارات بعد أن كانت مدرجة في بند الإيرادات الأخرى/النثريّة. وُطِّقَ هذا التغيير في العرض على الأرقام المقارنة لعام 2018 مع إعادة تخصيص مبلغ 3.0 ملايين فرنك سويسري.

وفي بيان الوضع المالي، دُججت المعدات والأراضي والمباني في بند واحد اسمه الممتلكات والمنشآت والمعدات. وباتت الأدوات المالية المشتقة مدمجة مع الاستثمارات. وُطِّقت هذه التغيرات على الأرقام المقارنة لعام 2018.

استخدام التقديرات

تحتوي البيانات المالية بالضرورة على عدد من المبالغ المالية القائمة على التقديرات والافتراضات التي تضعها الإدارة. وتشمل التقديرات ما يلي على سبيل المثال لا الحصر: خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومِنَح العودة إلى الوطن والسفر، والإجازات السنوية المتراكمة الطويلة الأجل (التي يحسب قيمتها خبير أكتواري مستقل)، وغيرها من خصوم استحقاقات الموظفين، ومخصصات التقاضي، والمخاطر المالية المتصلة بالحسابات المدينة، والتكاليف المتراكمة، ودرجة انخفاض قيمة الأصول الثابتة. وقد تختلف النتائج الفعلية عن التقديرات. وتقيّد التغيرات في التقديرات خلال الفترة التي تصبح معروفة فيها.

وقد تقع بعض الفروق التقريبية الصغيرة نظراً إلى تقريب كل الأرصدة إلى أقرب ألف فرنك سويسري.

تتولى الاتحادات التي تشكل الويو إعداد تقارير القطاعات. وتُقسّم إيرادات المنظمة ونفقاتها فيما بين الاتحادات وفقاً لمنهجية التخصيص التي أقرتها جمعية الويو (المرفق الثالث من وثيقة البرنامج والميزانية للشائبة 19/2018). وتُقسّم هذه المنهجية الإيرادات والنفقات على كل برنامج ثم على كل اتحاد استناداً إلى الإيرادات والنفقات المباشرة وعدد الموظفين وقدرة كل اتحاد على السداد، وتحدّد القدرة على السداد على أساس الإيرادات المتداولة نسبةً إلى النفقات المباشرة والأموال الاحتياطية. وتُعدّ تكاليف دعم البرنامج التي تتكبدها الاتحادات لدعم الحسابات الخاصة بالتكاليف الوحيدة المشتركة بين القطاعات. وتُمَوّل الحسابات الخاصة بتكاليف دعم البرنامج استناداً إلى نسبة مئوية من إجمالي النفقات المباشرة المحددة في الاتفاق المبرم مع الجهة المانحة. ولا تُوزّع أصول الويو وخصوصاً على القطاعات الفردية لأن المنظمة ككل تحتفظ بملكيتها، إلا أن حصة كل اتحاد في صافي أصول المنظمة، بما فيها الأموال الاحتياطية وصناديق رؤوس الأموال العاملة، تقيّد بحسب كل قطاع.

تأثير المعايير المحاسبية الدولية الجديدة للقطاع العام

نُشر معيار إيبساس 41 "الأدوات المالية" في أغسطس 2018 ليحل محل المعيار 29 "الأدوات المالية: القيد والقياس". واعتمدت الويو المعيار 41 وما يتصل به من تعديلات في المعايير الأخرى اعتباراً من فترة الإبلاغ المالي التي تبدأ في 1 يناير 2019. وترد أعلاه السياسات المحاسبية المنقحة للمنظمة فيما يتعلق بالأدوات المالية. ولم يكن للمعيار الجديد أي تأثير في صافي أصول المنظمة في 1 يناير 2019.

ويوفر المعيار 41 نهجاً موحداً لتصنيف الأصول المالية وقياسها وفقاً لنموذج إدارة الأصول وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية. وفيما يتعلق بالخصوم المالية، يُحتفظ إلى حد كبير بمتطلبات التصنيف والقياس الحالية للمعيار 29. ويوضّح الجدول التالي تصنيف الأصول المالية طبقاً للمعيارين 41 و29 في تاريخ التطبيق الأولي في 1 يناير 2019. ولم توجد فروق في القيم الدفترية للأصول المالية والخصوم المالية.

التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية للويو لعام 2019

الفئة وفق معيار إيبساس 41	الفئة وفق معيار إيبساس 29	الأصول المالية
التكلفة المستهلكة	الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز	النقد وما يعادله
التكلفة المستهلكة	القروض والذمم المدينة (بالتكلفة المستهلكة)	الذمم المدينة
التكلفة المستهلكة	القروض والذمم المدينة (بالتكلفة المستهلكة)	القروض
القيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز	الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز	المشتقات
القيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز	الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز	الاستثمارات القصيرة الأجل للنقد التشغيلي
التكلفة المستهلكة	الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها بتكلفتها (المستهلكة)	الاستثمارات القصيرة الأجل للنقد التشغيلي المحتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها
القيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز	الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز	استثمارات النقد الأساسي والنقد الاستراتيجي

الملاحظة 3: النقد وما يعادله

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
22	25	السيولة النقدية
24,043	8,293	الودائع لدى المصارف
8,000	3,000	الودائع ذات أجل أقل من 3 أشهر
2,509	19	الحسابات بإخطار سابق
34,574	11,337	المجموع، النقد غير المقيّد
70,578	67,623	الحسابات الجارية الممسوكة للغير
96,646	94,491	الرسوم المحصّلة نيابة عن الأطراف المتعاقدة
15,661	17,583	الحسابات بإخطار مسبق للحسابات الخاصة
182,885	179,697	المجموع، النقد المقيّد
5,461	14,997	الودائع لدى المصارف
5,461	14,997	المجموع، النقد الاستراتيجي
222,920	206,031	المجموع، النقد وما يعادله

الملاحظة 4: الاستثمارات

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
12,000	17,000	الودائع ذات أجل أكثر من 3 أشهر
-314	1,304	الأدوات المالية المشتقة
11,686	18,304	الاستثمارات المتداولة
261,107	354,493	محفظة الاستثمارات المتوسطة الأجل (النقد الأساسي)
120,311	175,232	محفظة الاستثمارات الطويلة الأجل (النقد الاستراتيجي)
381,418	529,725	الاستثمارات غير المتداولة
393,104	548,029	المجموع، الاستثمارات

الأدوات المالية المشتقة هي عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية. وكانت التغيرات التي شهدتها قيمة استثمارات النقد التشغيلي والنقد الأساسي والنقد الاستراتيجي خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019 كما يلي:

التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية للويو لعام 2019

استثمارات النقد الاستراتيجي	استثمارات النقد التشغيلي	استثمارات النقد الأساسي	
120,311	261,107	12,000	القيمة العادلة للاستثمارات في 1 يناير 2019
39,978	65,087	5,000	الاستثمارات الإضافية الموظفة
1,011	2,469	-	الأرباح على الاستثمارات غير المتداولة الموظفة
29	49	-	الخصوم من الاستثمارات غير المتداولة الموظفة
-987	-1,520	-	مكاسب/(خسائر) الصرف في الاستثمارات
14,890	27,301	-	الزيادة/(الانخفاض) في القيمة العادلة
175,232	354,493	17,000	القيمة العادلة للاستثمارات في 31 ديسمبر 2019

الملاحظة 5: الذم المدينة

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)		
1,580	2,266	الاشتراكات المقررة
100	63	المساهمات الطوعية
40	40	الاشتراكات المتأخرة في صناديق رؤوس الأموال العاملة
1,720	2,369	الاشتراكات والمساهمات المستحقة
55,629	59,121	الحسابات المدينة لنظام معاهدة البراءات
636	654	الحسابات المدينة لنظام مدريد
7,144	7,241	الذم المدينة الأخرى
6,727	6,242	المبالغ المدفوعة مقدماً والمبالغ المدفوعة قبل استحقاقها
70,136	73,258	الذم المدينة من المعاملات التبادلية
71,856	75,627	المجموع، الحسابات المدينة

تشمل الذم المدينة الأخرى الضرائب الأمريكية المستردة، والضرائب السويسرية المستردة، ونفقات الأوبوف المستردة، والحسابات المدينة للبطاقات الائتمانية، والحسابات المدينة الأخرى. وتشمل المبالغ المدفوعة مقدماً والمبالغ المدفوعة قبل استحقاقها المبالغ المدفوعة مقدماً للموظفين والمخصصة لمنحة التعليم، والأموال المدفوعة مقدماً لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وغير ذلك من النفقات المدفوعة قبل استحقاقها.

الملاحظة 6: الأصول غير المادية

عمليات عام 2019	حقوق استغلال قطعة أرض	البرمجيات المقتناة من الخارج	البرمجيات المطورة داخلياً	الأصول غير المادية قيد التطوير	المجموع
(بآلاف الفرنكات السويسرية)					
1 يناير 2019					
إجمالي القيمة الدفترية	34,290	1,115	4,419	-	39,824
الاستهلاك المتراكم	-10,038	-990	-3,802	-	-14,830
القيمة الدفترية الصافية	24,252	125	617	-	24,994
عمليات عام 2019					
الإضافات	-	-	-	261	261
التحويلات	-	-	-	-	-
المشطوبات	-	-355	-	-	-355
استهلاك المشطوبات	-	355	-	-	355
الاستهلاك	-439	-68	-287	-	-794
المجموع، عمليات عام 2019	-439	-68	-287	261	-533
31 ديسمبر 2019					
إجمالي القيمة الدفترية	34,290	760	4,419	261	39,730
الاستهلاك المتراكم	-10,477	-703	-4,089	-	-15,269
القيمة الدفترية الصافية	23,813	57	330	261	24,461
عمليات عام 2018	حقوق استغلال قطعة أرض	البرمجيات المقتناة من الخارج	البرمجيات المطورة داخلياً	الأصول غير المادية قيد التطوير	المجموع
(بآلاف الفرنكات السويسرية)					
1 يناير 2018					
إجمالي القيمة الدفترية	34,290	1,115	4,419	-	39,824
الاستهلاك المتراكم	-9,598	-903	-2,909	-	-13,410
القيمة الدفترية الصافية	24,692	212	1,510	-	26,414
عمليات عام 2018					
الإضافات	-	-	-	-	-
التحويلات	-	-	-	-	-
المشطوبات	-	-	-	-	-
استهلاك المشطوبات	-	-	-	-	-
الاستهلاك	-440	-87	-893	-	-1,420
المجموع، عمليات عام 2018	-440	-87	-893	-	-1,420
31 ديسمبر 2018					
إجمالي القيمة الدفترية	34,290	1,115	4,419	-	39,824
الاستهلاك المتراكم	-10,038	-990	-3,802	-	-14,830
القيمة الدفترية الصافية	24,252	125	617	-	24,994

حصلت الويبو على حقوق استغلال قطعة الأرض رقم 4008 في منطقة بيتي ساكونيه بمدينة جنيف من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) في عام 1996. وكانت تلك المنظمة قد حصلت عليها من جمهورية وكاتون جنيف. وفي تاريخ الشراء، كانت المدة المتبقية لحقوق استغلال الأرض الأصلية 78 عاماً ستنتهي في عام 2073 ما لم يجدد الكاتون تلك المدة. وقد منحت جمهورية وكاتون جنيف للويبو حقوق استغلال قطعة الأرض التي شُيِّد عليها مبنى أرباد بوكش ومبنى جورج بودنهاوزن. وإذا مُنحت حقوق الاستغلال للمنظمة دون أي تكلفة فلم تُقيّد أي مبالغ في البيانات المالية لأن المنظمة لا تمتلك حق التصرف في تلك الحقوق.

التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية للويبو لعام 2019

الملاحظة 7: الممتلكات والمنشآت والمعدات

عمليات عام 2019	المباني	الأرض	المعدات	المجموع
(بآلاف الفرنكات السويسرية)				
1 يناير 2019				
إجمالي القيمة الدفترية	393,192	30,820	7,412	431,424
الاهتلاك المتراكم	-62,678	-	-6,358	-69,036
القيمة الدفترية الصافية	330,514	30,820	1,054	362,388
عمليات عام 2019				
الإضافات	8,158	-	1,139	9,297
إعادة التقييم	-	1,266	-	1,266
المشطوبات	-69	-	-775	-844
اهتلاك المشطوبات	69	-	775	844
الاهتلاك	-9,106	-	-306	-9,412
إجمالي عمليات عام 2019	-948	1,266	833	1,151
31 ديسمبر 2019				
إجمالي القيمة الدفترية	401,281	32,086	7,776	441,143
الاهتلاك المتراكم	-71,715	-	-5,889	-77,604
القيمة الدفترية الصافية	329,566	32,086	1,887	363,539
عمليات عام 2018	المباني	الأرض	المعدات	المجموع
(بآلاف الفرنكات السويسرية)				
1 يناير 2018				
إجمالي القيمة الدفترية	393,022	30,820	8,144	431,986
الاهتلاك المتراكم	-54,674	-	-6,689	-61,363
القيمة الدفترية الصافية	338,348	30,820	1,455	370,623
عمليات عام 2018				
الإضافات	5,172	-	212	5,384
المشطوبات	-5,002	-	-944	-5,946
اهتلاك المشطوبات	1,295	-	914	2,209
الاهتلاك	-9,299	-	-583	-9,882
إجمالي عمليات عام 2018	-7,834	-	-401	-8,235
31 ديسمبر 2018				
إجمالي القيمة الدفترية	393,192	30,820	7,412	431,424
الاهتلاك المتراكم	-62,678	-	-6,358	-69,036
القيمة الدفترية الصافية	330,514	30,820	1,054	362,388

تمتلك الويبو معدات مُستهلكة بالكامل لا تزال قيد الاستعمال ويبلغ إجمالي قيمتها الدفترية 4.2 مليون فرنك سويسري. وحصلت المنظمة أولاً على الأرض التي شُيِّد عليها المبنى الجديد بتكلفة قدرها 13.6 مليون فرنك سويسري في عام 1998، غير أن خبيراً مستقلاً يعيد تقييمها بقيمتها العادلة على أساس معايير التقييم الدولية. وأجرى خبير مستقل تقيماً محدثاً للأرض في 31 ديسمبر 2019. وأسفر ذلك التقييم عن زيادة جديدة في القيمة العادلة للأرض قدرها 1.3 مليون فرنك سويسري مقارنةً بالتقييم السابق الذي أُجري في عام 2016. ويُدرَج صافي نتيجة عمليات إعادة التقييم الدورية وقيمتها 18.5 مليون فرنك سويسري في بند فائض احتياطي إعادة التقييم الذي يشكل جزءاً من صافي أصول الويبو. وقُدِّرت القيمة السوقية برسملة تدفق الإيرادات المستقبلي المحتمل من العقار على أساس عائد استثماري مناسب. وتستند الإيرادات المحتملة إلى الإيجارات

القابلة للمقارنة في السوق وتراعي جودة الأماكن والموقع. وحُدِّد العائد استناداً إلى جودة الإيرادات ومدتها المفترضة المتصورة والزيادة المتوقعة في القيمة التجارية، ويُقارن مع الأدلة القائمة على المبيعات القابلة للمقارنة.

وتمتلك الويوي أصولاً تراثية تُعرف بالأعمال الفنية - وهي عبارة عن قطع فنية قام ممثلون أو مسؤولون من دول أعضاء أو هيئات عامة أو خاصة أو أفراد بالتبرع بها للويو أو إعارتها لها. وتشمل الأعمال الفنية التي تحتفظ بها الويوي لوحات ومنحوتات وقطعاً زخرفية ووثائق تاريخية وقطعاً أخرى. وفي 31 ديسمبر 2019، كانت المنظمة تحتفظ بما مجموعه 567 قطعة مصنّفة كعمل فني. وقد اختارت الويوي عدم قيد الأعمال الفنية على أنها أصول في بيان الوضع المالي وفقاً لمعيار إبساس 17. وتُصنّف القطع البالغ عددها 567 قطعة كما يلي:

الأعمال الفنية المؤطرة	164
المنحوتات	75
القطع الزخرفية	71
الأثاث	38
المفروشات/السجاد	33
القطع التذكارية الأخرى	26
الأعمال الفنية البدينية	21
السيراميك/الخزف	20
الفضيات	18
الأعمال الفنية الأخرى	101
المجموع	567

طبقاً لسياسة الويوي بشأن إدارة الممتلكات ودليل إدارة الممتلكات المتصل بها، وضعت المنظمة عمليات وإجراءات لإدارة الأعمال الفنية تشمل البت النهائي فيما إذا كانت أي قطعة تُعد عملاً فنياً. وتُحفظ الأعمال الفنية في مخزن خاضع للرقابة حتى يُتخذ قرار في أماكن عرضها. وتُحفظ أغلب الأعمال الفنية الصغيرة والهشة في خزانات مغلقة. ويجري حالياً تحسين المخازن لزيادة الحماية من الغبار والأضرار المحتملة للمياه. وفضلاً عن ذلك، تستفيد الأعمال الفنية الموضوعة في الردهات والمكاتب وفي طوابق المكاتب في مباني الويوي من التدابير الأمنية القائمة. وتُسجّل كل الأعمال الفنية في وحدة إدارة الأصول من نظام الويوي للتخطيط للموارد المؤسسية وتُدرج في عملية الجرد السنوي للقوائم المادية للمنظمة. وتُقدّم إلى الجهات المانحة، بناءً على طلبها، تأكيدات رسمية بأن الويوي تحتفظ بأعمال فنية.

الملاحظة 8: الأصول الأخرى غير المتداولة

31 ديسمبر 2019	31 ديسمبر 2018
(بآلاف الفرنكات السويسرية)	
قرض لمؤسسة مباني المنظمات الدولية	7,878
مقدم لقرض مؤسسة مباني المنظمات الدولية الامتيازي	118
استهلاك قرض مؤسسة مباني المنظمات الدولية الامتيازي	189
المجموع، الأصول الأخرى غير المتداولة	8,367
	8,185

أبرمت المنظمة في عام 1991 اتفاقاً مع مؤسسة مركز جنيف الدولي (FCIG) بشأن تشييد مبنى في شارع موريون في جنيف بسويسرا. ونص الاتفاق على قيام المنظمة بسداد دفعة أولية مقدّمة قدرها 10.0 ملايين فرنك سويسري زائد مليون فرنك سويسري مقابل الفائدة على الدفعة الأولى، فتكون الدفعة المقدّمة الإجمالية قدرها 11.0 مليون فرنك سويسري. وفي عام 2016، أُدمجت مؤسسة مركز جنيف الدولي (FCIG) بموجب القانون في مؤسسة مباني المنظمات الدولية (FIPOI).

وأبرمت الويوي أيضاً اتفاقاً لاستئجار المبنى من مؤسسة مركز جنيف الدولي (التي أصبحت بعد ذلك مؤسسة مباني المنظمات الدولية). ويشمل اتفاق الاستئجار الحالي، الذي حُدِّث ووقعته الويوي في عام 2019، رسم استهلاك سنوي قدره 188,679 فرنكاً سويسرياً مقابل الدفعة

التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية للويو لعام 2019

المقدمة إلى مؤسسة ماباني المنظمات الدولية. وتسترد الويو، بعد انتهاء العقد وإخلاء المباني، الباقي من الدفعة المقدمة البالغة 11.0 مليون فرنك سويسري بعد خصم القيمة المستهلكة. وستحتفظ مؤسسة ماباني المنظمات الدولية بمبلغ مليون فرنك سويسري من المبلغ المقدم لترميم المبنى إلى حالته الأصلية.

الملاحظة 9: الذم الدائنة والمستحقات

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
14,964	22,805	الدائنون التجاريون - الحسابات الدائنة
953	837	الخصوم المؤقتة الثرية
619	394	الدائنون التجاريون الآخرون
16,536	24,036	المجموع، الذم الدائنة والمستحقات

تشمل الذم الدائنة والمستحقات الفواتير الواردة من الموردين والتي لم تُسدّد بعد بما في ذلك إعادة تقييم الفواتير المستحقة بعملات غير الفرنك السويسري.

الملاحظة 10: استحقاقات الموظفين

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
618	1,030	الإجازات المتراكمة (الوظائف الثابتة)
261	398	الإجازات المتراكمة (الموظفون المؤقتون)
291	564	استحقاقات إنهاء الخدمة
294	292	صندوق المعاشات التقاعدية المغلق
1,944	1,986	منح العودة إلى الوطن والسفر
487	373	إجازات زيارة الوطن
157	199	الساعات الإضافية ومستحققاتها
1,970	1,901	منحة التعليم
794	667	مكافآت الأداء
18,171	28,119	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
24,987	35,529	المجموع، خصوم استحقاقات الموظفين المتداولة
1,704	2,099	صندوق المعاشات التقاعدية المغلق
7,350	14,036	الإجازات المتراكمة (الوظائف الثابتة)
15,127	18,985	منح العودة إلى الوطن والسفر
284,957	285,575	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
309,138	320,695	المجموع، خصوم استحقاقات الموظفين غير المتداولة
334,125	356,224	المجموع، خصوم استحقاقات الموظفين

تشمل استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنح العودة إلى الوطن والسفر، والإجازات المتراكمة (الوظائف الثابتة):

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة: يحق للموظفين الحاليين للتقاعد (وأزواجهم وأبنائهم المعالين والمُتَوَقَّ عنهم) التمتع بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في حالة استمرارهم في الاشتراك في خطة التأمين الطبي الجماعي بعد انتهاء الخدمة. وبمقتضى نظام موظفي الويو ولائحته، تتحمل المنظمة 65 بالمئة من أقساط التأمين الطبي الشهري. واعتباراً من 1 يناير 2020، يبلغ قسط التأمين الصحي الشهري 596 فرنكاً سويسرياً للبالغ و265 فرنكاً سويسرياً للطفل.

منح العودة إلى الوطن والسفر: المنظمة ملتزمة تعاقدياً بسداد مستحقات مثل منحة العودة إلى الوطن والسفر والإعادة لبعض الموظفين المعينين دولياً حال انتهاء خدمتهم.

الإجازات المتراكمة (الوظائف الثابتة): تصنف الإجازات السنوية المتراكمة على أنها من استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل بالنسبة للموظفين ذوي العقود الدائمة أو المستمرة أو المحددة المدة. ويجوز للموظفين الثابتين تجميع حتى 15 يوم إجازة سنوية في أي سنة واحدة، وإجمالي رصيد متراكم مدته 60 يوماً. وعند انتهاء الخدمة، يمكن للموظفين الثابتين الذين راكموا إجازات سنوية أن يتقاضوا أجراً يعادل راتبهم عن فترة الإجازة السنوية المتراكمة.

ويتولى خبير أكتواري مستقل حساب خصوم استحقاقات الموظفين المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنح العودة إلى الوطن والسفر، والإجازات المتراكمة (الوظائف الثابتة). وترد فيما يلي تفاصيل الافتراضات الأكتوارية الرئيسية المطبقة في تحديد هذه الخصوم. وحددت معدلات الخصم باستخدام منحنيات عائد سندات الشركات من التصنيف AA:

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	
		التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
		معدل الخصم
0.90%	0.50%	عملية معدل الخصم
الفرنك السويسري	الفرنك السويسري، واليورو، والدولار الأمريكي (مؤرجح)	معدل توجه التكاليف الطبية
3.50%	3.00%	
		منح العودة إلى الوطن والسفر
		معدل الخصم
0.45%	3.00%	عملية معدل الخصم
الفرنك السويسري	الدولار الأمريكي	معدل زيادة المرتبات
2.53%	2.54%	
		الإجازات المتراكمة (الوظائف الثابتة)
		معدل الخصم
0.45%	0.10%	عملية معدل الخصم
الفرنك السويسري	الفرنك السويسري	معدل زيادة المرتبات
معدلات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	معدلات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	

وتؤثر الافتراضات الأكتوارية تأثيراً جوهرياً في المبالغ المحسوبة للخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين. وفيما يخص الحسابات الأكتوارية لعام 2019، عدلت الويو بعض الافتراضات والمنهجيات الأكتوارية لتتماشى أكثر مع المحصنات المتعلقة بكل استحقاق من استحقاقات الموظفين. وحددت معدلات الخصم لعام 2019 استناداً إلى العملة التي تُسدد بها استحقاقات الموظفين المعنية. وفضلاً عن ذلك، عُدلت منهجية حساب تكاليف الاستحقاقات لتكون على أساس فترة الخدمة الفعلية بالاستحقاق والاستحقاقات المتراكمة في تاريخ التقييم عوضاً عن منهجية الحساب الخطي على مدى فترة الخدمة الكلية. وأدت هذه التعديلات، إلى جانب التغييرات الأخرى في الافتراضات الأكتوارية خلال عام 2019، إلى زيادة نسبتها 89.1 بالمئة في الخصوم المتعلقة بالإجازات المتراكمة (الوظائف الثابتة) و22.8 في المئة في الخصوم المتعلقة بمنح العودة إلى الوطن والسفر مقابل العام السابق. وزادت خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بنسبة ضئيلة قدرها 3.5 بالمئة. ويرد وصف للعوامل التي تؤثر في حجم الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في قسم "مناقشة البيانات المالية وتحليلها" الذي يسبق هذه البيانات المالية.

وتُحدد القيمة الحالية للالتزامات استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة باستخدام أسلوب حساب وحدات الاستحقاق المتوقعة الذي يشمل خصم التدفقات النقدية المستقبلية. ووفقاً لمعايير إيبساس، تُعد خصوم المنظمة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة غير مُمولة لعدم الاحتفاظ بأصول الحطة في كيان أو صندوق منفصل قانونياً؛ ولذلك لا تُخصم أي أصول حطة من الخصوم المُتبقية في بيان الوضع المالي. ولكن تجدر الإشارة إلى أن المنظمة قد أنشأت صناديق مستقلة (النقد الاستراتيجي) من أجل التمويل المستقبلي لخصوم استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة. ويعرض الجدول التالي تفاصيل مصروفات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة المُتبقية في بيان الأداء المالي:

التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية للويو لعام 2019

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
2,118	2,711	تكلفة الفائدة
16,441	15,461	تكلفة الخدمة الجارية
18,559	18,172	المصروفات المُقَيَّدة في بيان الأداء المالي

ويعرض الجدول التالي تفاصيل التغييرات في استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، بما في ذلك أثر المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية:

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
304,376	303,128	التزام الاستحقاقات المحدد في بداية السنة
2,118	2,711	تكلفة الفائدة
16,441	15,461	تكلفة الخدمات الجارية
-3,538	-3,731	الاشتراكات المسددة
		(المكاسب)/(الخسائر) الأكتوارية في الالتزام:
-3,092	-37,983	المكاسب/(الخسائر) مقارنة بالتقديرات الأكتوارية
-14,204	-2,432	(المكاسب)/(الخسائر) بسبب التغييرات في الافتراضات الأكتوارية
1,027	36,540	(المكاسب)/(الخسائر) بسبب التغييرات في الافتراضات الديموغرافية
303,128	313,694	التزام الاستحقاقات المحدد المُقَيَّد في نهاية السنة

وبلغ مجموع المساهمات التي سددتها المنظمة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة 3.7 مليون فرنك سويسري في عام 2019 (3.5 مليون فرنك سويسري في عام 2018). وتبلغ المساهمات المتوقعة في التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة 3.8 مليون فرنك سويسري في عام 2020. وكانت المدة المتوسطة المرجحة للمستحقات المحددة 22 سنة في 31 ديسمبر 2019. ويعرض الجدول التالي تفاصيل القيمة الحالية للمستحقات المحددة وتسويات الخبرة الناجمة عن خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لعام 2019 وما يسبقها من أعوام أربعة:

2015	2016	2017	2018	2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)					
216,075	320,888	304,376	303,128	313,694	التزام الاستحقاقات المحدد
190	3,377	-17,122	-3,092	-37,983	تسويات المكاسب/(الخسائر) في خصوم الخطة مقارنة بالتقديرات الأكتوارية

وتؤثر الافتراضات الأكتوارية تأثيراً جوهرياً في المبالغ المحسوبة للخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. ويرد وصف للعوامل التي تؤثر في حجم الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في قسم "مناقشة البيانات المالية وتحليلها" الذي يسبق هذه البيانات المالية. وبيّن تحليل التأثير التالي كيف كانت الاستحقاقات المحددة ستأثر بالتغيرات في الافتراضات الأكتوارية الجوهرية، ومعدل الخصم، ومعدل زيادة أقساط التأمين الصحي. وتُعدّ التغييرات في النسبة المتوقعة المستخدمة في التحليل معقولة بناءً على العمليات التاريخية:

انخفاض بنسبة 0.25 بالمئة في معدل الخصم	معدل الخصم المطبق	زيادة بنسبة 0.25 بالمئة في معدل الخصم
0.25%	0.50%	0.75%

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

297,132	313,694	331,526	التزام الاستحقاقات المحدد في 31 ديسمبر 2019
5.3%-		5.7%	فرق النسبة السنوية

انخفاض بنسبة 1 بالمئة في معدل توجه التكاليف الطبية	معدل توجه التكاليف الطبية المطبق	زيادة بنسبة 1 بالمئة في معدل توجه التكاليف الطبية
2.0%	3.0%	4.0%

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

388,888	313,694	256,066	التزام الاستحقاقات المحدد في 31 ديسمبر 2019
24.0%		18.4%-	فرق النسبة السنوية

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

تنص لوائح الصندوق على أن يُجري مجلس إدارة صندوق المعاشات التقاعدية تقيماً أكتواريًا مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات بواسطة خبير أكتواري. وقد جرت العادة في مجلس إدارة صندوق المعاشات التقاعدية على إجراء تقييم أكتواري كل سنتين باستخدام "أسلوب المجموعات الكلية المفتوحة". والغرض الرئيسي من التقييم الأكتواري هو التحقق من أن الأصول الحالية والمقدّرة لصندوق المعاشات التقاعدية كافية لتغطية خصوم الصندوق.

وتتألف التزامات الويبو المالية تجاه الصندوق من مساهمتها المقررة، وبالمعدل الذي قرره الجمعية العامة للأمم المتحدة (وهو حالياً بنسبة 7.9 بالمئة للمشاركين، و15.8 بالمئة للمنظمات الأعضاء) جنباً إلى جنب مع أي حصة من أي مدفوعات لتغطية العجز الأكتواري بمقتضى المادة 26 من لائحة الصندوق. ولا تكون مدفوعات العجز هذه واجبة الأداء إلا إذا قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة تطبيق نص المادة 26 بعد تحديد وجود حاجة لسداد مدفوعات العجز بناء على تقييم العجز الأكتواري للصندوق اعتباراً من تاريخ التقييم. وتساهم كل منظمة عضو في ذلك العجز بقيمة تتناسب مع إجمالي الاشتراكات التي سددتها كل منها خلال فترة السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم.

وأجري أحدث تقييم أكتواري للصندوق في 31 ديسمبر 2017، ويتم حالياً إجراء التقييم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019. واستخدم الصندوق في إعداد بياناته المالية لعام 2018 ترحيل بيانات المشاركة للفترة الممتدة من 31 ديسمبر 2017 إلى 31 ديسمبر 2018.

وتنتج عن التقييم الأكتواري الذي أجري في 31 ديسمبر 2017 نسبة ممولة من الأصول الأكتوارية إلى الخصوم الأكتوارية تبلغ 139.2 بالمئة مع افتراض عدم إجراء أي تسويات في المعاشات التقاعدية في المستقبل. وكانت النسبة الممولة 102.7 بالمئة عندما يؤخذ بالنظام الحالي لتسويات المعاشات التقاعدية.

وبعد تقييم الكفاية الأكتوارية للصندوق، خلص المستشار الأكتواري إلى عدم وجود أي متطلبات لسداد أي دفعات لتغطية العجز الأكتواري في 31 ديسمبر 2017 بمقتضى المادة 26 من لائحة الصندوق، حيث تجاوزت القيمة الأكتوارية للأصول القيمة الأكتوارية لكل الخصوم المتراكمة في إطار خطة المعاشات التقاعدية. وإضافةً إلى ذلك، تجاوزت القيمة السوقية للأصول أيضاً القيمة الأكتوارية لكل الخصوم المتراكمة في تاريخ التقييم. وفي تاريخ إعداد هذا التقرير، لم تقرر الجمعية العامة تطبيق نص المادة 26.

وفي حال تطبيق المادة 26 بسبب عجز أكتواري، إما أثناء عمل الصندوق أو بسبب إنهاء عمله، ينبغي أن تستند مدفوعات العجز المطلوبة من كل منظمة عضو إلى نسبة مساهمات تلك المنظمة العضو في مجموع المساهمات المدفوعة إلى الصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وبلغ مجموع المساهمات المدفوعة إلى الصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة (2016 و 2017 و 2018) 7,131.6 مليون دولار أمريكي، ساهمت فيها الويبو بنسبة 1.75 بالمئة (بما في ذلك المساهمات المقدّمة من المشاركين ومن المنظمة).

وخلال عام 2019، بلغت مساهمات الويبو المدفوعة إلى الصندوق (بما فيها مساهمات المنظمة فقط) 29.2 مليون فرنك سويسري (27.2 مليون فرنك سويسري في عام 2018). وتبلغ المساهمات المتوقعة في عام 2020 نحو 29.2 مليون فرنك سويسري.

ويجوز إنهاء عضوية الصندوق بقرار من الجمعية العامة للأمم المتحدة، بناءً على التوصية الإيجابية الصادرة عن مجلس صندوق المعاشات التقاعدية. وتُسَدّد حصة تناسبية من إجمالي أصول الصندوق في تاريخ الإنهاء إلى المنظمة العضو السابقة لمصلحة موظفيها حصراً ممن كانوا مشاركون في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقاً لترتيب متفق عليه بين المنظمة ومجلس إدارة الصندوق. ويجدّد مجلس إدارة صندوق المعاشات التقاعدية هذا المبلغ بناء على تقييم أكتواري لأصول الصندوق وخصومه في تاريخ الإنهاء؛ ولا يتضمن المبلغ أي جزء من الأصول التي تريد على الخصوم.

ويضطلع مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة بمراجعة سنوية لحسابات الصندوق ويرفع تقريره السنوي في هذا الشأن إلى مجلس إدارة صندوق المعاشات التقاعدية والجمعية العامة للأمم المتحدة. وينشر الصندوق تقارير فصلية عن استثماراته يمكن الاطلاع عليها عبر الموقع الإلكتروني التالي:

www.unjspf.org

الملاحظة 11: التحويلات المستحقة الدفع

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
60,061	59,498	رسوم اتحاد مدريد
26,487	26,156	ودائع اتحاد مدريد
1	967	توزيع رسوم اتحاد لاهاي
7,592	5,099	توزيع رسوم اتحاد مدريد ولاهاي
1,136	1,467	ودائع مركز التحكيم والوساطة
1,274	1,163	إدارات البحث الدولي في إطار معاهدة البراءات
95	142	رسوم البحث المستحقة على مكاتب تسلم الطلبات لحساب إدارات البحث الدولي
96,646	94,492	المجموع، التحويلات المستحقة الدفع

تتولى المنظمة تحصيل رسوم نيابة عن الأطراف المتعاقدة بموجب اتفاق مدريد وبروتوكوله واللائحة التنفيذية المشتركة لاتفاق لاهاي. إضافة إلى ذلك، يتولى مكتب المنظمة الدولي لمعاهدة البراءات تحصيل الأموال من مودعي الطلبات لتغطية تكلفة مدفوعات إدارات البحث الدولي. فضلاً عن ذلك، تحصيل المنظمة الرسوم المدفوعة مباشرة إلى الوسطاء والمحكمين في الحالات التي تعالج بواسطة مركز التحكيم والوساطة. تحتفظ المنظمة بتلك الأموال بصفة مؤقتة ريثما تُحوّل إلى المستفيد النهائي وفقاً لمختلف المعاهدات والاتفاقات التي تديرها المنظمة.

الملاحظة 12: المبالغ المتسلفة قبل استحقاقها

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
8,661	8,145	ودائع اتحاد مدريد
2,535	4,757	ودائع التصاميم الصناعية
635	755	ودائع نظام معاهدة البراءات/المكتب الدولي كمكتب لتسليم الطلبات
4,305	4,207	السداد المقدم للائشتر اكات
264,891	281,820	الإيرادات المؤجلة لنظام معاهدة البراءات
3,047	2,752	الإيرادات المؤجلة لنظام مدريد
341	215	الإيرادات المؤجلة لنظام لاهاي
11,691	11,004	الإيرادات غير التبادلية المؤجلة
132	132	الإيرادات المؤجلة لمؤسسة مباني المنظمات الدولية (FIPOI)
296,238	313,787	المجموع، المبالغ المتداولة المتسلفة قبل استحقاقها
3,804	3,672	الإيرادات المؤجلة لمؤسسة مباني المنظمات الدولية (FIPOI)
3,804	3,672	المجموع، المبالغ غير المتداولة المتسلفة قبل استحقاقها
300,042	317,459	المجموع، المبالغ المتسلفة قبل استحقاقها

الملاحظة 13: المخصصات

(بآلاف الفرنكات السويسرية)	
2,008	الرصيد في 31 ديسمبر 2017
	عمليات عام 2018
4,381	الاعتمادات الإضافية المخصصة
-386	المبالغ المنفقة
-415	مردود المبالغ غير المنفقة
5,588	الرصيد في 31 ديسمبر 2018
	عمليات عام 2019
1,621	الاعتمادات الإضافية المخصصة
-115	المبالغ المنفقة
-5,283	مردود المبالغ غير المنفقة
1,811	الرصيد في 31 ديسمبر 2019

تشمل المخصصات القضايا التي يكون فيها موظفو الويو في نزاع مع المنظمة أمام مجلس الويو للطعون والمحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية. وتشمل مبالغ تتعلق بالإعلانات الضريبية الجارية المتعلقة ببيع الممتلكات الاستثمارية للويو في عام 2018.

الملاحظة 14: الأصول والخصوم المحتملة

في تاريخ إعداد التقرير المالي، كانت الخصوم المحتملة التي قد يتعين على المنظمة سدادها نظير المطالبات الناشئة عن الدعاوى المرفوعة أمام مجلس الويو للطعون والمحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية تُقدَّر بمبلغ 61,000 فرنك سويسري.

وأنشئ المركز الدولي للحوسبة (ICC) في يناير 1971 عملاً بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 2741 (الدورة 25). ويوفر المركز خدمات معلوماتية للشركاء والمستخدمين في منظومة الأمم المتحدة. ووفقاً لولاية المركز، تتحمل الويو بوصفها شريكاً ملزماً بولاية المركز جزءاً من المسؤولية عن أي دعوى يرفعها الغير وأي خصوم تنجم عن خدمات المركز أو ترتبط بها. وفي 31 ديسمبر 2019، لم تُرفع أي دعاوى تؤثر في الويو. وللمركز ملكية الأصول حتى يُحل. وبعد حل المركز، تتفق لجنة الإدارة على أساس لتقسيم كل الأصول والخصوم بين المنظمات الشريكة.

وفي 31 ديسمبر 2019، أبرمت المنظمة عقوداً غير قابلة للفسخ لتقديم سلع وخدمات تبلغ قيمتها الإجمالية 0.1 مليون فرنك سويسري. وللويو التزامات تعاقدية تتعلق بترتيبات عقود الإيجار غير القابلة للفسخ.

الملاحظة 15: عقود الإيجار

الويو كستأجر

31 ديسمبر 2019	31 ديسمبر 2018
(بآلاف الفرنكات السويسرية)	
531	775
150	225
-	-
681	1,000

لا تتجاوز سنة
أكثر من سنة ولا تتجاوز خمس سنوات
أكثر من خمس سنوات
المجموع، عقود الإيجار السارية وغير القابلة للفسخ

تستأجر المنظمة مستودعات ومرافق تخزين، وأماكن مكاتب، ومعدات للطباعة والتصوير. ويبيّن الجدول السابق قيمة مدفوعات الاستئجار المستقبلية الدنيا بموجب عقود الاستئجار السارية وغير القابلة للفسخ. وفي تاريخ إعداد التقرير المالي، لم يكن على الويو أي إيجارات غير

مسددة تقيّد على أنها إيجارات تمويلية. وتبلغ قيمة إجمالي المبالغ المدفوعة مقابل استئجار المخازن والمرافق والمكاتب والمقيّدة في باب المصروفات 1.6 مليون فرنك سويسري في عام 2019 (1.7 مليون فرنك سويسري في عام 2018).

الويبو كؤنجر

أبرمت المنظمة عدداً من العقود تؤجر بموجبها أماكن داخل مقرها أو حول مباني المقر للغير. ويجوز فسخ كل عقود الإيجار هذه شريطة استيفاء مهلة الإخطار المحددة في كل منها. وبلغ إجمالي الإيرادات المتأتية من عقود التأجير هذه 0.6 مليون فرنك سويسري في عام 2019 (0.6 مليون فرنك سويسري في عام 2018).

الملاحظة 16: معاملات الأطراف المعنية

2018		2019	
مجموع المرتبات	عدد الأفراد	مجموع المرتبات	عدد الأفراد
(بآلاف الفرنكات السويسرية)	(بمكافئ العاملين بدوام كامل)	(بآلاف الفرنكات السويسرية)	(بمكافئ العاملين بدوام كامل)
3,059	9.00	3,329	9.00
3,728	13.38	4,285	13.58

المدير العام ونائبه ومساعدوه
كبار الموظفين

تتولى الجمعية العامة للويبو تسيير شؤون المنظمة، وهي تتألف من ممثلي الدول الأعضاء الأطراف في اتفاقية الويبو الأعضاء في أي اتحاد تديره الويبو. ولا يحصل هؤلاء الممثلون على مكافأة من الويبو. ويسهر المدير العام ونائبه ومساعدوه والمسؤولون (موظفو الإدارة الرئيسيون) على إدارة شؤون الويبو، ويحصلون على مكافأة عن ذلك. ويشمل المبلغ الإجمالي للمكافأة المدفوعة إلى الموظفين الإداريين الرئيسيين الرواتب والبدلات والأسفار الرسمية وغير ذلك من المستحقات المدفوعة بناء على نظام الموظفين ولائحته والمطبقة على جميع الموظفين. وإضافة إلى ذلك، يحصل المدير العام ونائبه ومساعدوه على منحة التمثيل. والموظفون الإداريون الرئيسيون أعضاء في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (UNJSPF) الذي يساهم فيه الموظفون والويبو ويحق لهم أيضاً الاشتراك في خطة التأمين الطبي الجماعي. ويعرض الجدول السابق تفاصيل عدد الموظفين في المناصب الإدارية الرئيسية وأجرهم المجمع. ولم تتاح للموظفين في المناصب الإدارية الرئيسية ولا لأفراد أسرهم المقربين قروض لم تكن متاحة للفئات الأخرى من الموظفين. ولم يُدفع أي أجر أو تعويض آخر للموظفين في المناصب الإدارية الرئيسية أو لأفراد أسرهم المقربين.

ولا تملك الويبو كيانات تسيطر عليها ولا مصالح في كيانات أخرى تتطلب الإفصاح عنها بموجب معايير إبساس 34 إلى 38. والويبو عضو في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (UNJSPF) وبعض موظفي المنظمة السابقين أعضاء في صندوق الويبو المغلق للمعاشات التقاعدية (CROMPI). وللويبو علاقة مع الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة (الأوبوف) حيث يشغل المدير العام للويبو منصب الأمين العام للأوبوف. ويمارس مكتب الأوبوف مهامه باستقلالية تامة عن الويبو. والويبو مسؤولة عن توفير الأماكن وإدارة شؤون الموظفين وإدارة الشؤون المالية وخدمات المشتريات وغير ذلك من خدمات الدعم الإداري المتاحة للأوبوف بناء على بنود اتفاق مبرم بين الويبو والأوبوف بتاريخ 26 نوفمبر 1982. وتردّ الأوبوف إلى الويبو تكاليف تلك الخدمات وفقاً لبنود الاتفاق المذكور. وفي عام 2019، تلقت الويبو 618 ألف فرنك سويسري من الأوبوف لتغطية تكلفة تلك الخدمات. وإضافة إلى ذلك، تسترد الويبو جميع الأموال المنققة نيابة عن الأوبوف بالكامل.

الملاحظة 17: صافي الأصول

عمليات عام 2019	31 ديسمبر 2018	العناصر المعقّدة مباشرة في صافي الأصول	البرنامج والميزانية	الحسابات الخاصة	المشروعات الممولة من الاحتياطيات	تسويات احتياطي المشروعات الخاصة	تسوية السنة وفق معايير إيبساس	التحويلات إلى الفوائض المتراكمة	31 ديسمبر 2019
(بآلاف الفرنكات السويسرية)									
الفوائض المتراكمة	328,732	-	122,311	-651	-	-18,973	-18,659	5,653	418,413
المكاسب/الخسائر الأكتوارية في صافي الأصول	-122,425	3,875	-	-	-	-	-	-	-118,550
احتياطي المشروعات الخاصة	31,497	-	-	-	-10,978	18,973	5,651	-5,653	39,490
فائض احتياطي إعادة التقييم	17,266	1,266	-	-	-	-	-	-	18,532
صناديق رؤوس الأموال العاملة	6,342	-	-	-	-	-	-	-	6,342
صافي الأصول	261,412	5,141	122,311	-651	-10,978	-	-13,008	-	364,227

الملاحظة 18: التوفيق بين بيان مقارنة المبالغ المقدّرة والمبالغ الفعلية وبيان الأداء المالي

أعدّ برنامج وميزانية الويو على أساس الاستحقاق المعدّل وفقاً للنظام المالي ولائحته، ووافقت عليها جمعيات الدول الأعضاء. وتعتمد الجمعيات ميزانية الويو كل سنتين، ولكن تُعدّ تقديرات منفصلة لكل سنة من السنتين. وقد حدّدت وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 19/2018 ميزانية تقديرية لنفقات الثنائية قدرها 725.9 مليون فرنك سويسري. ويُقدّم تقرير أداء الويو للثنائية 19/2018 شرحاً لكل من التغيرات التي حدثت في الميزانية الأصلية والميزانية النهائية بعد التحويلات، والاختلافات الجوهرية بين الميزانية والمبالغ الفعلية. وتُعدّ ميزانية الويو وحساباتها المالية باستخدام أساسين مختلفين. فيُعدّ بيان الوضع المالي وبيان الأداء المالي وبيان التغيرات في الأصول الصافية وبيان التدفق النقدي على أساس الاستحقاق الكامل، ويُعدّ بيان مقارنة المبالغ المقدّرة والمبالغ الفعلية (البيان المالي الخامس) على أساس الاستحقاق المعدّل. وعملاً بمعيار إيبساس 24، وقّ بين المبالغ الفعلية الواردة على أساس قابل للمقارنة في البيان الخامس والمبالغ الفعلية في الحسابات المالية التي تحدّد بشكل منفصل أي اختلافات في الأساس والتوقيت والفوارق بحسب الجهة المعنية.

التوفيق لعام 2019			
التشغيل	الاستثمار	التمويل	المجموع
(بآلاف الفرنكات السويسرية)			
122,311	-	-	122,311
المبلغ الفعلي على أساس قابل للمقارنة (البيان الخامس)			
-10,205	-	-	-10,205
-	9,558	-	9,558
-11,802	-	-	-11,802
739	-	-	739
-1,298	-	-	-1,298
-22,566	9,558	-	-13,008
-10,978	-	-	-10,978
-651	-	-	-651
-11,629	-	-	-11,629
88,116	9,558	-	97,674
المبلغ الفعلي في بيان الأداء المالي (البيان الثاني)			

التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية للويبو لعام 2019

التوفيق للثنائية 19/2018				
المجموع	التمويل	الاستثمار	التشغيل	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)				
196,885	-	-	196,885	المبلغ الفعلي على أساس قابل للمقارنة (البيان الخامس)
-21,507	-	-	-21,507	الاستهلاك والاستهلاك
11,205	-	11,205	-	رسملة/شطب الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير المادية
-6,210	-	-6,210	-	مكاسب الممتلكات العقارية
-20,259	-	-	-20,259	التغييرات في خصوم استحقاقات الموظفين
2,752	-	-	2,752	تسويات الإيرادات
-1,278	-	-	-1,278	تغير قوائم الموجودات
-37	-	-	-37	المصروفات الأخرى
-35,334	-	4,995	-40,329	المجموع، الفرق في الأسس
-18,815	-	-	-18,815	المشروعات الممولة من الاحتياطات
-2,576	-	-	-2,576	الحسابات الخاصة
-21,391	-	-	-21,391	المجموع، الفرق في الوحدات
140,160	-	4,995	135,165	المبلغ الفعلي في بيان الأداء المالي (البيان الثاني)

الملاحظة 19: المصروفات

2018	2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
206,783	231,258	الوظائف الثابتة
9,113	9,969	الموظفون المؤقتون
4,701	1,284	تكاليف الموظفين الأخرى
220,597	242,511	المجموع، نفقات الموظفين
540	564	المتدربون
3,900	4,619	زمالات الويبو
4,440	5,183	المجموع، المتدربون وزمالات الويبو
5,664	5,652	بعثات الموظفين
9,070	10,485	أسفار الغير
2,030	1,372	التدريب ومنح السفر له
16,764	17,509	المجموع، الأسفار والتدريب والمنح
4,835	4,414	المؤتمرات
20	20	النشر
15,237	14,532	الخدمات التعاقدية الفردية
73,746	77,157	الخدمات التعاقدية الأخرى
93,838	96,123	المجموع، الخدمات التعاقدية
23,198	18,996	المباني والصيانة
2,213	2,123	الاتصالات
462	688	التمثيل ومصروفات التشغيل الأخرى
770	711	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
26,643	22,518	المجموع، مصروفات التشغيل
1,663	5,017	الإمدادات والمواد
382	1,375	الأثاث والمعدات
2,045	6,392	المعدات والإمدادات
11,302	10,205	الاستهلاك والاستهلاك
209	1,020	تكاليف التمويل
375,838	401,461	المجموع، المصروفات

التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية للويو لعام 2019

الملاحظة 20: مكاسب/(خسائر) الاستثمارات

2018	2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
-16,994	42,192	الزيادة/(الانخفاض) في القيمة العادلة للاستثمارات
4,183	5,220	الأرباح
789	-	المشطوبات من الممتلكات العقارية
-	2	الفوائد على الحسابات الجارية والودائع
21	2	الفوائد على الاستثمارات
-239	-396	تكلفة إدارة وتسيير الاستثمارات
1,888	-2,509	مكاسب/(خسائر) الصرف في الاستثمارات
-4,933	-2,409	مكاسب/(خسائر) الصرف في الأدوات المالية المشتقة
-15,285	42,102	المجموع، مكاسب/(خسائر) الاستثمارات

تشكل زيادة القيمة العادلة للاستثمارات البالغة 42.2 مليون فرنك سويسري عمليات تقييم محفظة استثمار النقد الأساسي والاستراتيجي للويو في تاريخ إعداد التقرير المالي.

الملاحظة 21: الأدوات المالية

لمحة عامة عن الأدوات المالية

تُصنّف الأدوات المالية على النحو التالي:

الغنة	الأصول والخصوم المالية
النقد وما يعادله	التكلفة المستهلكة
الذمم المدينة	التكلفة المستهلكة
القروض	التكلفة المستهلكة
الذمم الدائنة والمستحققات	التكلفة المستهلكة
التحويلات المستحقة الدفع	التكلفة المستهلكة
الحسابات الجارية	التكلفة المستهلكة
الأصول والخصوم المشتقة	القيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز
الاستثمارات القصيرة الأجل للنقد التشغيلي	القيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز
الاحتفاظ بالاستثمارات القصيرة الأجل للنقد التشغيلي حتى تاريخ استحقاقها	التكلفة المستهلكة
استثمارات النقد الأساسي والنقد الاستراتيجي	القيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز

والمبالغ الدفترية لفئات الأصول والخصوم المالية كما يلي:

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
		الأصول المالية
308,416	300,294	التكلفة المستهلكة
381,104	531,029	القيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز
689,520	831,323	المجموع، القيم الدفترية
		الخصوم المالية
183,760	186,151	التكلفة المستهلكة
183,760	186,151	المجموع، القيم الدفترية

والمنظمة معرضة لمخاطر معينة ناتجة عن صرف العملات الأجنبية والائتمان وسعر الفائدة والسعر والسيولة تنشأ في السياق الطبيعي لأعمالها. وترد في هذه الملاحظة معلومات عن تعرض المنظمة لكل من المخاطر المذكورة آنفاً والسياسات والعمليات الخاصة بقياس المخاطر وإدارتها.

وتدير المنظمة استثماراتها وفقاً لسياساتها بشأن الاستثمارات. وتحتوي السياسة على سياستين استثماريتين مُحدّتين تشمل إحداها النقد التشغيلي والنقد الأساسي، وتشمل الأخرى النقد الاستراتيجي. أما النقد التشغيلي فهو النقد الذي تحتاج إليه المنظمة للوفاء بمتطلبات المدفوعات اليومية ولضمان توفر مبلغ معادل للاحتياطي المستهدف على هيئة أصول سائلة. وأما النقد الأساسي فهو الرصيد المتبقي بعد خصم النقد التشغيلي والنقد الاستراتيجي. وأما النقد الاستراتيجي فهو النقد الذي تُخصّص لتمويل الخصوم المترتبة على استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة، بما في ذلك التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

القيم العادلة

تُدرج القيمة العادلة للأصول والخصوم المالية بالمبلغ الذي يمكن مبادلة الأداة به في معاملة متداولة بين طرفين راغبين، بخلاف ما كان في بيع مفروض أو تصفية. وقد استخدمت الأساليب والافتراضات التالية لتقدير القيم العادلة:

- النقد والودائع القصيرة الأجل، والذمم المدينة من معاملات تبادلية، والحسابات الدائنة، وغير ذلك من الخصوم المتداولة - تقرب مبالغها المقيّدة بقيمتها الدفترية إلى حد بعيد نظراً لقصر أجل استحقاق تلك الأدوات؛
 - الاستثمارات المتداولة (في صناديق الاستثمار التي يتم تداولها علناً) - تستند إلى عروض الأسعار في تاريخ إعداد التقرير المالي؛
 - الأدوات المالية المشتقة - تعتمد على أسعار متداولة وتعُدّل وفقاً لأسعار الصرف في الأمم المتحدة في تاريخ إعداد التقرير المالي؛
 - القروض والذمم المدينة - تقيّمها المنظمة استناداً إلى معايير معيّنة مثل أسعار الفائدة وخصائص المخاطر.
- وبالنسبة لأصول الويو المالية وخصومها في تاريخ إعداد التقرير المالي، يكون المبلغ المقيّد بالقيمة الدفترية معادلاً للقيمة العادلة.

تسلسل القيمة العادلة

بالنسبة للأدوات المصنفة كقيمة عادلة من خلال الفائض أو العجز، تُصنف القيم العادلة وفقاً للتسلسل الهرمي التالي:

- الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول والخصوم المتطابقة (المستوى 1)؛
- المدخلات غير الأسعار المتداولة المدرجة في المستوى 1 والتي يمكن ملاحظتها فيما يخص الأصول أو الخصوم، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر (المستوى 2)؛
- المدخلات للأصل أو الخصم اللذين لا يستندان إلى بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها (المستوى 3).

الأصول والخصوم المالية	تسلسل القيمة العادلة
النقد وما يعادله	المستوى 1
الأصول والخصوم المشتقة	المستوى 2
استثمارات النقد الأساسي والنقد الاستراتيجي	المستوى 1

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر تكبد المنظمة خسائر مالية في حالة تخلف الأطراف المناظرة في الأدوات المالية عن الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية، وهي تنشأ أساساً مما للمنظمة من قروض ودم مدينة ونقد وما يعادله واستثمارات. ويعادل المبلغ المقيّد بالقيمة الدفترية للأصول المالية أقصى مستوى من مخاطر الائتمان. ولأغراض إعداد التقارير المالية، تقوم الويو بحساب بدلات للخسائر الائتمانية المتوقعة المرتبطة بأصولها المالية.

وتتأني المبالغ المستحقة للمنظمة من معاملات غير تبادلية بشكل حصري تقريباً من الدول الأعضاء التي تمثل حكومات ذات سيادة ومن ثم فإن مخاطر الائتمان تُعدّ مخاطر ضئيلة. وقد خُصصت أموال مقابل قيمة أصول الحسابات المدينة لإبراز الأموال المستحقة التي لا يتوقع أن تسدد في الأجل القصير. ويغطي البدل مبالغ مستحقة من الدول الأعضاء التي فقدت حق التصويت بموجب الفقرة 5 من المادة 11 من اتفاقية الويو واشتركت البلدان الأقل نمواً التي جُمّدت بقرار من الجمعيات في عامي 1989 و1991.

ووفقاً لسياسة الويو بشأن الاستثمارات، لا يجوز الاحتفاظ بالودائع إلا لدى مؤسسات ذات تصنيف ائتماني قصير الأجل لا يقل عن A-2/P-2 أو ذات تصنيف ائتماني طويل الأجل لا يقل عن A/A2. ولا يجوز أن يُعهد باستثمارات السوق المالية والسندات وغيرها من المنتجات ذات الدخل الثابت التي اشترتها الويو مباشرةً إلى مؤسسات ذات تصنيف ائتماني قصير الأجل لا يقل عن A-3/P-3 أو ذات تصنيف ائتماني طويل الأجل لا يقل عن BBB-/Baa3. وفي حال التحصل على هذه الائتمانات كأهم في صناديق مجمعة متداولة في السوق، فلا بد أن يكون ما لا يقل عن 65 بالمئة من الحيازات في درجة الاستثمار (من AAA/Aaa إلى BBB-/Baa3)، في حين يمكن الاحتفاظ برصيد يصل إلى 35 بالمئة في السندات ذات العائد المرتفع (من BB+/Ba1 إلى C/Ca). وفيما يلي التصنيفات الائتمانية المربوطة بالنقد وما يعادله والاستثمارات في 31 ديسمبر 2019:

المجموع	غير مصنف (1)	A-2	A-1	A-1+	التصنيف الائتماني
31 ديسمبر 2019					
(بآلاف الفرنكات السويسرية)					
206,031	25	31,875	171,576	2,555	النقد وما يعادله
546,725	529,725	-	17,000	-	الاستثمارات
752,756	529,750	31,875	188,576	2,555	
%100.0	%70.4	%4.2	%25.1	%0.3	النسبة المئوية

(1) يتضمن الرصيد غير المصنف المبالغ النقدية المتوفرة والاستثمارات غير المتداولة. أما الاستثمارات غير المتداولة التي تحتفظ بها الويو، فهي في صناديق استثمارية لا تصنفها وكالات التصنيف الائتماني، ولكن يتم فيها الاستثمار بما يتفق مع سياسة الويو بشأن الاستثمارات.

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عجز المنظمة عن الوفاء بالتزاماتها عندما يحل أجلها.

والمنظمة غير معرضة لخطر جسيم يتعلق بالسيولة إذ تملك موارد نقدية كبيرة غير مقيّدة تُجَدّد من نتائج عملياتها. وتشترط سياسة المنظمة بشأن الاستثمارات أن يُستثمر النقد التشغيلي والنقد الأساسي بطريقة تضمن السيولة اللازمة لتلبية متطلبات التدفق النقدي للمنظمة. وتُستثمر الأرصدة النقدية التشغيلية على الأجل القصير (لفترات لا تتجاوز اثني عشر شهراً حتى تاريخ الاستحقاق) في فئات الأصول المنخفضة المخاطر التي يسهل تحويلها إلى سيولة بتكلفة قليلة أو معدومة. وتُستثمر أرصدة النقد الأساسي بهدف تحقيق عائد على فترات متتالية مدتها خمس سنوات. ومن الناحية المثالية، تُستثمر أرصدة النقد الأساسي بطريقة تتيح الحصول من حين لآخر على جزء من النقد. وتُستثمر أرصدة النقد الاستراتيجي على الأجل الطويل ولا توجد لها حالياً أي متطلبات سيولة قصيرة أو متوسطة الأجل.

مخاطر العملات

تتلقى المنظمة إيراداتها من الرسوم بعملات معينة وتتكدس مصروفات بعملات غير العملة التي تعمل بها وهي الفرنك السويسري، وهي معرضة لمخاطر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تقلب أسعار الصرف. وفيما يخص رسوم الإيداع الدولي بناءً على معاهدة البراءات، تحدّد الويو مبالغ معادلة بالعملات غير الفرنك السويسري يمكن تغييرها خلال السنة إذا تغيّر سعر الصرف بين العملة الأخرى والفرنك السويسري بنسبة 5.0 بالمئة أو أكثر لأكثر من أربع جمعات متتالية. والمنظمة معرضة أيضاً لمخاطر تتعلق بسعر الصرف تنتج عن الفوارق بين عملات المبالغ المستحقة لإدارات البحث الدولي بناءً على اللائحة التنفيذية لمعاهدة البراءات والمبالغ التي تحصلها مكاتب البراءات الوطنية لرسوم البحث الدولي من مودعي طلبات البراءات الدولية. وعقب مشروع تجريبي، أنشأت المنظمة خدمة الويو لتحويل الرسوم في عام 2019. ونتيجة هذه الخدمة للمنظمة تشغيل نظام مقاصة بغية الحد من احتمال تعرض إيرادات رسوم المعاهدة لتقلب أسعار الصرف فيما يخص رسوم البحث.

ومتى أُجريت الاستثمارات بعملات غير الفرنك السويسري، جاز للمنظمة استخدام أدوات مالية مشتقة لتقليل المخاطر الناشئة عن تقلب عملة الاستثمار مقابل الفرنك السويسري. ولا يُسمح بالاستثمار في المشتقات لأغراض المضاربة. وفي 31 ديسمبر 2019، كانت المنظمة تملك استثمارات بالدولار الأمريكي بلغت قيمتها الإجمالية 174.3 مليون فرنك سويسري. ويُراقب تأثر هذه الاستثمارات بتقلب أسعار الصرف، وتُستخدم الأدوات المالية المشتقة للحد من هذه المخاطر.

وتسدد المنظمة مساهماتها في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ومدفوعاتها إلى المركز الدولي للحوسبة بالدولار الأمريكي. والمنظمة معرضة أيضاً لمخاطر سعر صرف العملات فيما يتعلق بتكلفة المعاشات التقاعدية للموظفين الذين كانوا مشتركين في صندوق الويو المغلق للمعاشات التقاعدية وأصبحوا الآن أعضاء في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. وفضلاً عن ذلك، كان للمنظمة في عام 2019 مكاتب خارجية في الجزائر والبرازيل والصين واليابان وروسيا وسنغافورة ومكتب تنسيق في الولايات المتحدة الأمريكية لديها أصول محدودة بالعملة المحلية.

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر التغيرات في أسعار السوق، بما في ذلك أسعار الفائدة، التي تؤثر في إيرادات المنظمة أو قيمة ما تحتفظ به من أدوات مالية. ونظراً إلى أسعار الفائدة السائدة في ذلك الوقت، قيّدت المنظمة عوائد استثمارية محدودة في وثيقة البرنامج والميزانية للشائبة 19/2018. ولا تستخدم المنظمة حالياً أدوات مالية للتحوط من المخاطر المتعلقة بأسعار الفائدة. وتتعرض محفظة استثمارات الويو المتوسطة الأجل (النقد الأساسي) ومحفظة الاستثمارات الطويلة الأجل (النقد الاستراتيجي) لخطر حدوث تغيرات في أسعار السوق فيما يخص الصناديق الاستثمارية الأساسية. واستناداً إلى الخبرة التاريخية لاستراتيجيات الاستثمار المطبقة على هاتين المحفظتين، فإن التقلب المتوقع يبلغ 3.80 بالمئة في النقد الأساسي و4.90 بالمئة في النقد الاستراتيجي.

الملاحظة 22: الأحداث التي تطرأ بعد تاريخ تقديم التقرير المالي

حدّد تاريخ 31 ديسمبر 2019 لكي تقدم الويو تقريرها المالي، وأذن بإصدار بياناتها المالية في التاريخ نفسه لصدور رأي مراجع الحسابات الخارجي.

وفي 30 يناير 2020، أعلن المدير العام لمنظمة الصحة العالمية أن تفشي فيروس كورونا (كوفيد-19) طارئة صحية عالمية تسبب قلقاً دولياً. وهو حدث لا يؤثر في البيانات المالية لعام 2019؛ ولكن نظراً إلى الآثار العالمية لهذا الوباء، فستتعرض عمليات المنظمة لآثار بالغة في عام 2020 لا يمكن تقدير مداها بشكل موثوق في هذه المرحلة. وتستمر الويو في مراقبة مؤشرات الآثار على خدماتها العالمية للملكية الفكرية عن كثب. وعلى الرغم من أن المنظمة تتوقع أن تتعرض الإيرادات المتأتمية من خدماتها القائمة على الرسوم لآثار سلبية، فلا يمكن قياس تلك الآثار كميّاً في الوقت الراهن. وفضلاً عن ذلك، ستؤثر التقلبات التي ستعرض لها الأسواق المالية نتيجة تفشي وباء كوفيد-19 في تقييم محفظة الويو

الاستثمارية. ومع ذلك، فإن استراتيجية الويبو بشأن الاستثمارات المتعلقة بمحفظة النقد الأساسي ومحفظة النقد الاستراتيجية تستند إلى أسس طويلة الأجل، وهي مصممة لمقاومة فترات الاضطراب المالي.

ولم تحدث في الفترة الممتدة من تاريخ تقديم التقرير إلى التاريخ الذي أُذن فيه بإصدار البيانات المالية أي أحداث مهمة إيجابية أو سلبية قد تؤثر في البيانات المالية.

الملاحظة 23: إعداد تقارير القطاعات

تُعرض تقارير القطاعات في شكل يبين مختلف الاتحادات بوصفها القطاعات التي تتكون منها الويبو. وقد أنشئت الاتحادات بموجب مختلف المعاهدات التي تديرها الويبو.

التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية للويبو لعام 2019

الإيرادات والمصروفات والاحتياطات بحسب كل قطاع

البرنامج	عنوان البرنامج	الاتحاد				
المجموع	الحسابات الخاصة	لشبونة	لاهاي	مدريد	معاهدة البراءات	الاتحادات الممولة من الاشتراكات
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)						
الإيرادات						
27,581	10,212	-	-	-	-	17,369
420,250	-	14	5,288	76,840	338,108	-
353	-	-	-	-	351	2
7,220	7	401	541	1,854	3,816	601
1,963	-	4	24	589	1,244	102
457,367	10,219	419	5,853	79,283	343,519	18,074
2	-	-	-	1	1	-
-336	-426	3	3	16	117	-49
457,033	9,793	422	5,856	79,300	343,637	18,025
المصروفات						
2,729	-	-	-	96	2,428	205
2,517	-	-	378	1,636	-	503
9,175	-	-	-	202	1,513	7,460
3,251	-	-	-	-	-	3,251
103,417	-	-	-	-	103,417	-
28,869	-	58	239	28,572	-	-
5,672	-	11	68	1,702	3,596	295
1,664	-	-	-	193	1,442	29
14,640	-	-	-	1,695	12,691	254
4,362	-	-	-	505	3,781	76
6,974	-	-	-	808	6,045	121
4,305	-	-	43	172	3,789	301
6,367	-	-	77	1,477	4,813	67
4,916	-	1	61	883	3,904	131
7,563	-	-	-	876	6,556	67
3,864	-	-	-	448	3,349	41
2,360	-	-	-	273	2,046	43
2,495	-	-	-	289	2,163	138
7,960	-	-	-	922	6,900	120
6,876	-	-	-	796	5,960	579
12,848	-	47	486	2,808	8,928	798
19,503	-	65	858	5,086	12,696	621
13,793	-	51	521	3,015	9,585	926
20,550	-	76	777	4,491	14,280	1,037
25,906	-	85	1,236	5,514	18,034	123
2,727	-	10	103	596	1,895	826
18,334	-	68	693	4,007	12,740	570
12,665	-	47	479	2,768	8,801	49
2,860	-	-	-	331	2,480	-
7,053	-	-	7,053	-	-	-
724	-	724	-	-	-	-
366,939	-	1,243	13,072	70,161	263,832	18,631
10,980	-	-	61	741	10,053	125
377,919	-	1,243	13,133	70,902	273,885	18,756
10,870	10,870	-	-	-	-	-
18,323	-1,077	65	681	3,686	13,988	980
-5,651	-	-	-	-245	-5,329	-77
401,461	9,793	1,308	13,814	74,343	282,544	19,659
42,102	-	-	-	5,967	33,266	2,869
97,674	-	-886	-7,958	10,924	94,359	1,235
الفاصل/العجز/لنسبة						
383,837	-	-1,817	-35,746	64,365	331,964	25,071
-122,425	-	-411	-3,261	-21,473	-92,832	-4,448
261,412	-	-2,228	-39,007	42,892	239,132	20,623
97,674	-	-886	-7,958	10,924	94,359	1,235
1,266	-	5	45	242	910	64
482,777	-	-2,698	-43,659	75,531	427,233	26,370
-118,550	-	-355	-3,646	-23,634	-86,189	-4,726
364,227	-	-3,053	-47,305	51,897	341,044	21,644
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2019						
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2018						

الملاحظة 1: تولى اتحاد مدريد تمويل مساهمة اتحاد لاهاي في برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لنظامي لاهاي ومدريد الدوليين للتسجيل وقدرها 3 ملايين فرنك سويسري. وسيُرد اتحاد لاهاي هذا المبلغ إلى اتحاد مدريد فور أن يسمح مستوى الأموال الاحتياطية لاتحاد لاهاي بذلك.

الملاحظة 2: وفقاً لقرار جمعيات الدول الأعضاء في الويبو في سلسلة اجتماعاتها الخامسة والخمسين في عام 2015، تولت الاتحادات الممولة من الاشتراكات تمويل عجز اتحاد لنشيونة في الثنائية 17/2016 البالغ 56,157 فرنكاً سويسرياً. وسيُرد اتحاد لنشيونة هذا المبلغ إلى الاتحادات الممولة من الاشتراكات فور أن يسمح مستوى الأموال الاحتياطية لاتحاد لنشيونة بذلك.

الملاحظة 3: وفقاً لقرار جمعيات الدول الأعضاء في الويبو في سلسلة اجتماعاتها السابعة والخمسين في عام 2017: (أ) تولت الاتحادات الممولة من الاشتراكات تمويل عجز اتحاد لنشيونة في الثنائية 19/2018 البالغ 1,662,315 فرنكاً سويسرياً؛ (ب) وتولى اتحاد معاهدة البراءات تمويل عجز اتحاد لاهاي البالغ 18,135,044 فرنكاً سويسرياً. وسيُرد كل من اتحاد لنشيونة واتحاد لاهاي المبلغ الذي يعنيه فور أن يسمح مستوى الأموال الاحتياطية لديه بذلك.

الملاحظة 4: أُعيد تخصيص صافي الأصول والمكاسب/(الخسائر) الأكتوارية في 31 ديسمبر 2018 بعد إعادة تصنيف مكاسب وخسائر الصرف المرتبطة بالاستثمارات والأدوات المالية المشتقة من بند الإيرادات الأخرى/النثرية إلى بند مكاسب/(خسائر) الاستثمارات.

الملاحظة 5: وُزعت المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية في 31 ديسمبر 2019 على أساس الحصة النسبية للعاملين بكل اتحاد في عام 2019.

المرفق - إكراميات الويبو

تنص المادة 10.5 من النظام المالي على أنه يجب إدراج بيان موجز بمدفوعات الإكراميات للسنة التقويمية في البيانات المالية السنوية للمنظمة. وإذا لم تُجر أي مدفوعات من هذا القبيل خلال عام 2019، فلا يلزم تقديم أي بيان موجز.

2020, WIPO ©

إسناد ترخيص 3.0 لفائدة
المنظمات الحكومية الدولية



(CC BY 3.0 IGO)

لا ينطبق ترخيص المشاع الإبداعي على محتوى وضعته
جهات أخرى غير الويبو في هذا الإصدار.

الصورة: WIPO / Berrod

مرجع الويبو RN2020/8A

المنظمة العالمية للملكية الفكرية
34, chemin des Colombettes
P.O. Box 18
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

الهاتف: +41 22 338 91 11
الفاكس: +41 22 733 54 28

للاطلاع على تفاصيل الاتصال بمكاتب الويبو
الخارجية، يُرجى زيارة الموقع التالي:
www.wipo.int/about-wipo/ar/offices